



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE LA PLATA



Facultad de  
Ciencias Económicas

# **FIESTA DEL DESEMBARCO EN PUERTO MADRYN: DESPERTANDO AL DRAGÓN GALÉS**

Tesis de Grado - Licenciatura en Turismo



Alumno: Leandro Andreas Hihn - Legajo: 80110/9

E-mail: leandrohihn@gmail.com

Director: Fernando Raúl Coronato

Fecha de entrega: 20 de Octubre del 2017

## **Resumen**

El 28 de Julio de 1865 desembarcaron, en el sitio de la actual ciudad de Puerto Madryn, unos 150 súbditos galeses que escapando a la opresión inglesa, corrían detrás de un sueño: asentar una colonia en un sitio remoto que les permitiera conservar su idioma y acervo cultural. Establecieron una destacable relación pacífica con la comunidad originaria tehuelche, logrando sobreponerse a escenarios de gran dificultad.

Esto se representa simbólicamente en una de las variadas fiestas con impronta galesa que alberga la Provincia del Chubut: la Fiesta del Desembarco. El presente trabajo de investigación tiene como objetivo principal analizar el desarrollo de dicha fiesta, su veracidad histórica y su proyección turística. Se comparan los sucesos históricos con sus recreaciones actuales y se introducen los conceptos de identidad, patrimonio y autenticidad a la discusión.

Se trabajó con entrevistas a informantes claves y mediante la observación personal, focalizando en la participación que tienen los actores del sector público y privado en el desarrollo de la fiesta y la intervención de la comunidad local. Se concluye que la Fiesta del Desembarco posee un gran potencial como atractivo turístico, lo cual se encuentra prácticamente inadvertido por las instituciones públicas y privadas de la localidad.

**Palabras claves:** identidad, patrimonio, Puerto Madryn, comunidad originaria, potencial turístico.

## **Abstract**

Patagonia has been a shelter to Welsh cultural identity and heritage for the last 152 years. On July 28th, 1865, around 150 Welsh subjects disembarked in present-day Puerto Madryn escaping the English oppression and chasing a dream: to settle down in a remote place where they could preserve their own language and heritage. They built a friendly relationship with the Tehuelche native people, and manage to overcome a hostile environment. This is symbolically represented in one of the several Welsh festivities that take place in the Province of Chubut: the Festivity of the Landing. The aim of the present research work is to analyze the development of this festivity, its historical accuracy, and its projection on tourism. The historical events are compared to the actual event recreation; and the concepts: identity, heritage and authenticity, are introduced into the discussion. This research features interviews to key informants, as well as personal observation, focusing on the contribution made by different actors from the public and private sectors in the festivity organization, and the involvement of the local community. In conclusion, the Festivity of the Landing has great potential for tourism development, something which remains largely unnoticed by local public and private institutions.

**Keywords:** identity, heritage, Puerto Madryn, native community, tourism potential.

## **Agradecimientos**

### **A mi familia**

sostén de mi vida, por su incondicional apoyo.

### **A mis amigos de toda la vida y sus familias**

motores motivacionales en este largo pero maravilloso camino del estudiante.

### **A Ana Clara**

por su incesante apoyo moral y acompañamiento durante los difíciles y los buenos momentos que supuso la carrera.

### **A mis compañeros**

futuros colegas, con quienes tuve la suerte de compartir tantas experiencias inolvidables.

### **A Fernando y Nelsis**

por su lucha incansable a pesar de las adversidades vividas y por su colaboración en esta investigación.

***Mi mayor afecto y agradecimiento para todos ustedes.***

**Leandro.**

# ÍNDICE

<b>1. Introducción.....</b>	<b>5</b>
1.1 Marco espacio - temporal.....	5
1.1.1 Contexto histórico.....	5
1.1.2 Contexto actual.....	7
1.2 Marco Teórico.....	8
1.2.1 Identidad cultural.....	8
1.2.2 Patrimonio tangible e intangible.....	9
1.2.3 Autenticidad.....	12
1.2.4 Turismo cultural.....	13
1.2.5 Planificación estratégica.....	15
<b>2. Materiales y Métodos.....</b>	<b>20</b>
2.1 Objetivos de la investigación.....	20
2.2 Fundamentación de la elección del tema.....	20
2.3 Herramientas metodológicas.....	21
2.3.1 Personas entrevistadas.....	21
2.4 Desarrollo de la Fiesta del Desembarco.....	22
2.4.1 Rogativa.....	23
2.4.2 Izamiento de banderas.....	24
2.4.3 Ofrenda floral de autoridades.....	24
2.4.4 Carrera del barril.....	24
2.4.5 Recreación del Desembarco.....	25
2.4.6 Encuentro de dos culturas.....	25
2.4.7 Juegos de destreza en la playa.....	26
2.5 Difusión.....	27
2.5.1 Calendario escolar y académico.....	27
2.5.2 Participación en las actividades.....	27
2.5.3 Asistencia a la rogativa.....	27
2.5.4 Medios gráficos, radiales y televisivos.....	27
2.5.5 Redes sociales.....	27
2.5.6 Instituciones involucradas.....	28
2.5.7 Estacionalidad turística.....	28
<b>3. Discusión.....</b>	<b>30</b>
3.1 Propuesta - Recomendación.....	35
<b>4. Conclusión.....</b>	<b>40</b>
<b>5. Bibliografía.....</b>	<b>41</b>
<b>Anexos.....</b>	<b>44</b>

# **1. Introducción**

## **1.1 Marco espacio - temporal**

A fin de ubicar geográficamente este trabajo comenzaré por decir que el País de Gales, comprende el borde montañoso del oeste de la isla de Gran Bretaña, limitando al oriente con Inglaterra, al occidente con los mares Irlanda y Celta, dependientes del Océano Atlántico, al norte con la bahía de Liverpool y el estuario del río Dee y por el sur con el Canal de Bristol hasta el estuario del río Severn.

Cuenta con una superficie total de 20.780 km<sup>2</sup> y una población de unos 3.200.000 habitantes (2016), de los que sólo un 20% hace uso corriente del idioma galés.

El clima oceánico es muy húmedo y lluvioso debido al relieve montañoso. Por esto mismo las costas son muy recortadas, compuestas por acantilados y repletas de bahías. Por fuera de las montañas, los amplios valles de los ríos Dee, Severn y Wye, son los más importantes en cuanto a potencial productivo, haciendo de sus respectivas cuencas las más ricas en producción agro-industrial.

Estimo que el otro escenario geográfico de mi trabajo, la provincia del Chubut, no requiere mayores explicaciones. Sólo diré que el río Chubut es el único curso permanente de agua dulce en la costa patagónica entre los ríos Negro y Santa Cruz, esto es en un trecho de más de 1600 km, por lo que es fácil deducir que el marco geográfico en el que se desarrolló la colonia galesa es radicalmente distinto al país de origen.

### **1.1.1 Contexto histórico**

Para abordar este trabajo debo explicar brevemente el marco histórico de Gran Bretaña en el siglo XIX.

Previamente a la Revolución Industrial, las áreas llanas de Gales se caracterizaban por la producción de trigo, mientras que en las zonas de mayor altura se trabajaba con pastoreo de ovinos. Era zona de pequeñas aldeas en las que se insinuaban modestas industrias laneras locales.

Evans (1989), sostiene que los principales factores que desencadenaron la industrialización temprana en las zonas pedemontanas fueron la existencia de saltos de agua y la presencia de yacimientos de hierro y de carbón.

Además agrega que cuando a principios del siglo XIX surgió la posibilidad de poder explotar el hierro y el carbón, la minería y la siderurgia determinaron la explosiva industrialización del sur de Gales, que tomó un nuevo carácter. Se enfatizó principalmente en zonas con abundantes campos de carbón, en el sureste del país, donde la actividad industrial se diversificó posteriormente.

La finalización de las guerras napoleónicas, según dichos de Evans (1989), produjo una rápida expansión de la explotación de los campos de carbón. Ya en ese tiempo, un tercio del hierro producido en Gran Bretaña provenía del sur de Gales.

La gran demanda de hierro estaba íntimamente ligada a la evolución de las comunicaciones dentro de Gran Bretaña por medio del ferrocarril.

A fines de 1860, la mayor parte de la red ferroviaria de Gran Bretaña estaba ya completa.

Una vez establecido como un centro industrial de importancia, el sur de Gales continuó desarrollándose industrialmente. Su eficiencia se incrementó a través de la exportación de carbón y la producción de acero.

La mejora de la red de transportes aún en las áreas más remotas favoreció el ingreso de artículos manufacturados desde Inglaterra, lo que provocó un marcado deterioro en la industria rural. Mercados locales y regionales fueron reemplazados por un mercado nacional, centralizándose de esta forma la producción. Esta tendencia ya estaba prácticamente establecida en las décadas de 1820 y 1830. Por estos años nacería la generación que concibió la idea de una colonia galesa en la Patagonia.

Según Evans (1989), existió una evidente correlación entre la rápida industrialización y el explosivo crecimiento urbano. El mayor incremento poblacional se dio en las zonas carboníferas del sur de Gales, y estuvo relacionado con tres factores:

- 1- el incremento poblacional natural.
- 2- la afluencia de pobladores rurales dentro de Gales.
- 3- inmigración proveniente de áreas fuera de Gales.

Éste último punto, referido a la afluencia recibida de “no galeses” en el sur de Gales, influyó muy considerablemente en la disminución de la lengua galesa desde mediados del siglo XIX. Como dije más arriba, actualmente sólo la habla corrientemente el 20 % de los habitantes, pero en los años previos a la gran industrialización el porcentaje superaba el 80%. De todas formas, el nacionalismo galés encontraba su máxima expresión en otros valores culturales, particularmente en su religión.

La capilla no-conformista (o sea, protestante no anglicana), foco de equidad social, se transformó en la voz cantante del malestar existente entre los campesinos y el proletariado urbano, con líderes religiosos ejerciendo una poderosa influencia sobre las personas. A principios del siglo XIX, los mencionados líderes estaban en contra de realizar emigraciones para resolver problemas de índole nacionalista, pero pronto la consideraron como el recurso más apropiado para aliviar conflictos socio-culturales y religiosos de ese momento.

Según Gavirati et al. (2006) la situación de opresión que acabo de mencionar se vio agravada a partir de la explotación de las minas de carbón de la región, como fuente de energía básica de la Revolución Industrial, lo cuál agudizó el dominio inglés sobre el territorio galés. Tal es así que la identidad cultural galesa estuvo a punto de desaparecer, pero a mediados del siglo XIX *“un grupo de visionarios organizó desde Gales y los Estados Unidos la emigración masiva hacia un país “vacío” donde desarrollar sin trabas su cultura”* (Jones, 2000).

Conti (2009) añade que *“hacia mediados del siglo XIX, la superficie colonizada por habitantes de raíz europea era inferior al 50% del territorio nacional argentino y la escasa población se concentraba en unas pocas ciudades y pueblos”* (p.3). Es en este marco histórico que se contempla a la Patagonia, entre otros lugares posibles, como el más adecuado; dado que reunía las condiciones indispensables para el logro de sus objetivos: un espacio que podía considerarse técnicamente libre de ocupación por una nación soberana, escasamente poblado, y cuyos vecinos inmediatos no hablaban el inglés (Gavirati et al. 2006).

Paralelamente a los conflictos ocurridos en esos años en los Estados Unidos, producto de la Guerra de Secesión, existieron emigraciones hacia diferentes destinos, procedentes desde Gales hacia América. Pero en este caso nos centraremos en una en especial, distinta al resto. La de un grupo compuesto por algunas autoridades nacionalistas y mayoría de trabajadores galeses acompañados de sus familias, deseosos de encontrar un espacio en el cuál poder desarrollar su idioma original, practicar su religión, llevar a cabo libremente sus costumbres y tradiciones, lograr trabajar dignamente para mantener a sus familias, lejos de la influencia inglesa y en un territorio poco poblado.

Fue así como el 28 de julio de 1865, a bordo del *Mimosa*, llegó al Golfo Nuevo el primer contingente de unas 160 personas. “*El hecho de que no entraran al país por Buenos Aires, como todos los inmigrantes, sino directamente al Chubut, podría interpretarse como un síntoma de la autonomía que buscaban y del aislamiento en que vivirían los primeros lustros*” (Coronato, 2017). Esto se realizó con el objetivo de fundar una “nueva Gales”<sup>1</sup>, asentar una colonia que sirviera como refugio a su cultura y escapar de la anglicanización de aquel momento.

Al poco tiempo de transcurrido el desembarco en las costas del Golfo Nuevo, se instalaron en el valle del Chubut, lugar apropiado para la colonia agrícola que planeaban establecer. Veinte años después, al Este de la Cordillera Andina, descubrieron un valle al cual denominaron Valle Encantador (Cwm Hyfryd) al que la administración dio el nombre menos poético de Valle 16 de Octubre. Las ciudades enclavadas en él fueron igualmente fundadas por ellos: Esquel y Trevelin.

A lo señalado por Coronato, Gavirati et al. agrega que la Colonia Galesa del Chubut tuvo desde su llegada a la Patagonia, y durante los primeros 20 años, como punto de conexión más cercano con el gobierno central a Carmen de Patagones. Además, señala que durante ese lapso la Colonia se manejó de manera relativamente autónoma, estableciendo como consecuencia su propia Constitución, llamada *Reglamento de la Colonia del Chubut* (Gavirati et al, 2006).

El último grupo organizado de galeses arribó en 1911, estimando un total de 3000 galeses instalados en la provincia del Chubut. Considerando la escasa población que existía en aquellos tiempos, resulta un número relativamente alto.

### **1.1.2 Contexto actual**

Los testimonios existentes en las localidades de la Provincia del Chubut, que a lo largo del siglo XIX y XX fueron fundadas gracias al accionar de los galeses, traslucen su sacrificio y los arduos momentos que supieron sobrellevar.

Les costó ingentes esfuerzos y sufrimiento el haber hecho posible que aún en la actualidad sus costumbres y tradiciones persistan adecuadamente, a 152 años del arribo de los primeros “custodios de la identidad cultural galesa”, si se me permite la expresión, a territorio patagónico. No sólo es posible encontrar testimonios tangibles de una identidad galesa que se mantiene viva localmente, sino que también existe un patrimonio inmaterial provisto de riqueza gracias a la historia que aún hoy se sigue escribiendo.

Si bien no hay información censal ni cálculos ajustados, se estima que aproximadamente un cuarto de la población de la provincia del Chubut tiene algún grado de ascendencia galesa. Actualmente, Gaiman y Trevelin son los puntos donde se observa mayor “presencia” de descendientes galeses en la provincia y poseen una considerable cantidad de vestigios materiales, entiéndase, capillas galesas (protestantes) con su típica arquitectura, algunos colegios bilingües español – galés, “Casas de Té” tradicionales, museos históricos, etc. Cada año ambas localidades son sede, en Octubre y en Abril respectivamente, de una festividad galesa que tiene sus orígenes en el siglo XII en Gales, el *Eisteddfod*, basada en una competencia literaria de poesía y música. Pero no se debe dejar de destacar al resto de los poblados, ya que en ellos también se preserva la identidad galesa a través de diferentes

---

<sup>1</sup> Justamente el título de la crónica de Lewis Jones, uno de los fundadores de la Colonia, es “Historia de una Nueva Gales en Sudamérica” (1898).

expresiones tangibles e intangibles. En Puerto Madryn, por ejemplo, se realiza la Fiesta del Desembarco, objeto de este trabajo.

Para analizar el desarrollo de la Fiesta del Desembarco, se comenzó por la revisión y análisis de material bibliográfico vinculado al tema, y en 2017, a modo de trabajo de campo, se realizó la observación de la misma in situ y entrevistas a informantes claves.

Sintéticamente, la celebración consiste en recrear el desembarco de un grupo de “galeses” que se dirigen caminando hasta el -cercano- campamento de los “nativos” con quienes se encuentran pacíficamente e intercambian pan y carne de guanaco<sup>2</sup>.

La Fiesta tuvo lugar por primera vez en el año 2000. Además de la recreación del desembarco ya mencionada, se recrea una serie de competencias de destrezas que realizaron los colonos en conjunto con los tehuelches, en ocasión de celebrar el segundo aniversario de la llegada de los galeses a la Patagonia el 28 de Julio del año 1867.

## 1.2 Marco Teórico

### 1.2.1. Identidad cultural

En relación a la importancia adjudicada al rescate cultural, a mediados del siglo XIX en Gales, Schlüter y Norrild (2000) mencionan:

El primer contingente de galeses se dirigió hacia los Estados Unidos pero, debido a la rápida asimilación a la cultura local, surgió un movimiento que se inclinó a incentivar los desplazamientos hacia lugares aislados donde la falta de contacto con otras sociedades permitiese mantener su idioma, religión y valores ancestrales. (p.2)

Además, un artículo de la BBC<sup>3</sup> hace referencia a la preocupación de la pérdida de identidad galesa por parte de los fundadores de la colonia. Dicho apartado indica que para lograr preservar su lengua y su identidad, deberían establecer un asentamiento particular “en algún lugar alejado de influencias inglesas”, donde el factor formativo y dominante fueran los mismos galeses.

Podemos entonces señalar algunas consideraciones respecto de la identidad cultural, a modo de desarrollar este concepto y vincularlo con la investigación que nos ocupa. Jaramillo (2009) hace hincapié en la *Declaración de Friburgo sobre Derechos Culturales (2007)*, en la que se definió a la identidad cultural como “*el conjunto de referencias culturales por el cual una persona, individual o colectivamente, se define, se constituye, comunica y entiende ser reconocida en su dignidad*” (p. 187). Agrega posteriormente, la importancia que supone la “comunidad cultural”, entendida como “*un grupo de personas que comparten las referencias constitutivas de una identidad cultural común, que desean preservar y desarrollar*” (Jaramillo, 2009, p.187).

En cuanto a la identidad colectiva, vinculada de cierta manera a la definición de comunidad cultural de Jaramillo, Molano (2007) señala:

Son las personas de una sociedad las que al sentir como propio elementos que desean valorar, se van transformando de manera espontánea en referentes de

---

<sup>2</sup> Tal encuentro verídico se explica detalladamente por Gavirati (2003) en Bandieri (2006: 10).

<sup>3</sup> Profesor Wyn James, Universidad de Cardiff. Especial para BBC. Octubre, 2014.

identidad. Esta identidad es reconocida históricamente por las personas de su entorno físico, por lo tanto es ese constante reconocimiento el que le da carácter activo a la identidad cultural. (p.74)

Coincide con la anterior definición Bákula (2000: 169, citado en Molano, 2007) agregando que *“el patrimonio y la identidad cultural no son elementos estáticos, sino entidades sujetas a permanentes cambios, que están condicionadas por factores externos y por la continua retroalimentación entre ambos”* (p.74).

Adhiere a esto último Birt, refiriéndose a la identidad como un tema complicado al tratarse de algo que no suele permanecer sin cambios y que a menudo se inserta en un complejo más amplio de identidades individuales y colectivas. Sostiene que la identidad es lo que -para un extraño- hace iguales a los miembros de una comunidad, además de ser el resultado de la suma de características que los hacen ser de una manera y no de otra (Birt, 2002).

Grimson (2010) trae a consideración el vínculo existente entre los conceptos de identidad y cultura, de la cual surge, naturalmente, una comparación. Sostiene que todos los seres humanos sienten una pertenencia a diferentes colectivos, a aldeas, ciudades, países, regiones, al mundo. De alguna forma, esas clasificaciones y los modos en que las personas se relacionan con esas categorías identitarias están inscriptas en nuestra cultura. Pero hasta cierto punto cada ser humano escoge con qué grupos se identifica, cuáles percibe como otros, qué significados y sentimientos le despierta cada una de estas categorías.

En esta distinción, entonces, para dejar en claro la diferencia entre ambos conceptos, *“cultura refiere a las prácticas, creencias y significados rutinarios, fuertemente sedimentados, mientras que la identidad alude a los sentimientos de pertenencia a un colectivo”* (Grimson 2010: 3).

Respecto de la situación del primer contingente galés, a la cual refieren Schlüter y Norrild, es posible adherir la posición de Grimson (2010) nuevamente, quien señala:

Siendo cultura e identidad procesos diferenciables y que no se vinculan mecánicamente, sí están muy entrelazados en un sinnúmero de escenarios y procesos relevantes. De la misma manera, para dar un ejemplo extremo, si un grupo humano es sometido y obligado a abandonar su lengua, podrá resistir en mayor o menor grado, pero nuevamente habrá cambios en ambos niveles. (p.15)

Vilar y Vidal (2010) añaden otro punto de vista, similar al de Bákula, indicando que reiteradamente se hace referencia al vínculo existente entre patrimonio, identidad y cultura. Según ambos, gran parte de los autores, entre ellos (Coca Pérez, 2002; Venturini, 2002, ambos citados en Vilar y Vidal, 2010) *“entienden el patrimonio como evidencia, síntesis, sustituto de la identidad y la cultura”* (p.6). Resulta por lo tanto interesante repasar algunas concepciones acerca del patrimonio.

### **1.2.2. Patrimonio tangible e intangible**

Tresserras (2001) se refiere al patrimonio de manera simple y general, entendiéndolo como “el acervo de una sociedad”, el cual está compuesto por un conjunto de bienes (naturales o culturales, materiales o inmateriales) acumulados, ya sea por tradición o herencia, común al conjunto de los individuos que constituyen esa sociedad. *“El vínculo con la identidad y la cultura es una característica distintiva, en la medida en que el patrimonio es parte de una cultura y expresaría, de modo sintético y*

*paradigmático, los valores identitarios que la sociedad reconoce como propios*" (Tresserras, 2001 en Almirón, Bertonecello y Troncoso, 2006: 103).

Con respecto a las posturas señaladas en el párrafo anterior, Almirón, Bertonecello y Troncoso (2006) advierten acerca de estas formas de entender el patrimonio:

Una de ellas se relaciona con la condición de legado o herencia, es decir, de algo que es recibido, normalmente del pasado, o que se posee porque es dado, por ejemplo por la naturaleza. La otra se refiere a la condición de algo compartido por todos, que pertenece a todos. En efecto, el patrimonio es definido como un elemento vinculado a la herencia de una sociedad, esto es, como un legado que se transmite de una generación a otra: el patrimonio proviene del pasado y asegura la presencia y permanencia en la actualidad de dicho pasado. En estas concepciones, la noción de patrimonio adquiere una índole "estática, indiscutible e inmodificable. De esta manera la sociedad actual es concebida como un conjunto que recibe y transmite un patrimonio el cual ha sido heredado. (p.103)

Prats (1998, en Almirón, Bertonecello y Troncoso, 2006) encuadra la concepción del patrimonio en el "*resultado de un proceso de selección definido por valores, ideas e intereses contemporáneos*" el cual es ejecutado por "*actores sociales con poder suficiente para lograrlo*". Sostiene además que la "*activación patrimonial es llevada a cabo, principalmente por el poder político (...)*". (p.104)

Lowenthal (1998, en Bertonecello, Troncoso y Almirón, 2006) retoma la condición de "selección de la herencia", refiriéndose a la adjudicación de "ciertos" pasados, e incluso a la "creación" de pasados, a partir de interpretaciones específicas del mismo, en función de necesidades e intenciones presentes: "*cada generación determina su propio legado, eligiendo lo que quiere descartar, ignorar, tolerar o atesorar y la manera de tratar lo que está guardado*" (p.105). *La naturaleza de herencia se ve por lo tanto mediada por los procesos presentes de selección y activación*" (Bertonecello, Troncoso y Almirón, 2006: 105).

Relacionado con el objetivo actual y de los primeros colonos galeses, de salvaguardar la identidad galesa, puede asociarse la visión de patrimonio de Lowenthal, como también la perspectiva antropológica de patrimonio de Prats (1997, 1998 y 2005, citado en Pinassi, 2012), quién define al patrimonio como:

Una construcción social, en tanto no existe de forma natural, sino que ha sido creado por los individuos en sociedad, a través de un proceso complejo, en un espacio y tiempo dado, con un fin específico. Esta construcción puede variar a lo largo de la historia, determinando nuevos fines e intereses. (p.2)

Vilar y Vidal (2010) afirman que el patrimonio no se limita a un individuo y los bienes materiales que hereda, sino que implica un espacio y contexto mucho mayor, que incluye a la localidad, atravesando la nación, adquiriendo un "carácter universal" y amparando como parte del mismo "*la cultura acumulada en forma de conocimientos, tecnología, artes, leyendas, tradiciones, creencias, entre otros aspectos. Su evolución se amplía de lo personal a los bienes sociales, incluso los intangibles*" (p.8).

Con relación a los bienes sociales intangibles, nombrados anteriormente por Vilar y Vidal, Conti (2009) hace referencia al impulso que cobró la consideración del patrimonio inmaterial a lo largo de la década de 1990, reflejado por parte de la UNESCO, al adoptar en el año 2003 la *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*.

Dicha Convención (UNESCO, 2003) entiende por patrimonio cultural inmaterial lo siguiente:

Usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

Continuando por la consideración de cinco ámbitos en los que particularmente se manifiesta el patrimonio cultural inmaterial:

1. *las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vector del patrimonio cultural inmaterial*
2. *las artes del espectáculo*
3. *los usos sociales, rituales y actos festivos*
4. *los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo*
5. *las técnicas artesanales tradicionales.*

*“Si bien los descendientes de los colonos galeses se sienten argentinos, al igual que el resto de los habitantes del Valle Inferior del Río Chubut, en su mayoría se consideran los custodios del patrimonio tangible e intangible de sus ancestros”* (Norrild y Schlüter, 2000). Al respecto, pero en contraposición con las posturas enunciadas acerca del carácter patrimonial heredado, Bertoncetto (2010: 36, citado en Pinassi, 2012) manifiesta que *“(…) el patrimonio no es algo que tiene origen en el pasado y es meramente recibido en el presente, sino que, por el contrario, es desde el presente que se llevan adelante los procesos de definición del patrimonio”* (p.2).

En coincidencia con Conti (2009), Vilar y Vidal (2010) agregan que *“la conservación del patrimonio es la acción material destinada a preservar la memoria histórica a partir de intervenir adecuadamente en la restauración y el mantenimiento de todos los objetos materiales e inmateriales que conforman el patrimonio”* (p.13). Ambos autores señalan que dicha conservación del patrimonio probablemente sea una de las acciones más dificultosas, relacionada con los bienes culturales, a la que una comunidad debe hacer frente; tarea que se encuentra en constante evolución.

Resulta interesante vincular las posturas aludidas con el hecho histórico del desembarco galés efectuado en Punta Cuevas, extremo suroeste del Golfo Nuevo. Este sitio, reconocido desde 2008, como Parque Histórico por la Municipalidad de Puerto Madryn, posee una importante carga de valor espiritual y material, en los restos del primer campamento galés que aún subsisten. El parque reúne en un mismo espacio, la playa del desembarco de 1865, el paisaje con el que se encontraron los Colonos al llegar, al frente la estepa patagónica y a sus espaldas el mar, las (modestas) ruinas mencionadas y un museo de sitio establecido desde 2001: el Museo del Desembarco (Coronato, 2014).

El Museo del Desembarco comenzó como una extensión del Centro Nacional Patagónico (CENPAT-CONICET), pero desde el año 2004 está a cargo de la Asociación Punta Cuevas.

En él se exponen los antecedentes de la fundación de la Colonia y algunos restos del campamento que perduran desde hace 150 años. Dispone además de un espacio

dedicado al “encuentro de dos culturas”, referido al pueblo tehuelche y su pacífica relación con los colonos, compuesto por fotografías que dan prueba de ello; se muestran cartas y documentos intercambiados por representantes del gobierno argentino y miembros del consejo colonial relacionados a su establecimiento en la provincia, etc.

Además de contar la historia y conservarla, el museo sirve de base logística para el desarrollo de la fiesta del Desembarco, puesto que es el único edificio en las inmediaciones. En él se conservan los barriles que se utilizan en la carrera homónima y otros elementos de las celebraciones.

En correspondencia con esto último, el Consejo Internacional de Museos (ICOM) entiende por museo *“toda institución permanente, sin fines de lucro y al servicio de la sociedad y su desarrollo, que es accesible al público y acopia, conserva, investiga, difunde y expone el patrimonio material e inmaterial de los pueblos y su entorno para que sea estudiado y eduque y deleite al público”*.<sup>4</sup>

Punta Cuevas responde perfectamente a las características indicadas por Tilley (1994) acerca del valor simbólico de ciertos lugares escenario de hechos históricos, ya que es posible enlazar el sitio geográfico con el suceso histórico del desembarco:

(...) las historias adquieren parte de su valor mítico y relevancia histórica si están enraizadas en detalles concretos del paisaje, adquiriendo puntos de referencia materiales, que pueden visitarse, verse y tocarse. La narrativa establece vínculos entre la gente y el paisaje, proporcionando recursos simbólicos establecidos para fomentar un comportamiento social correcto y establecer valores. (p.114)

Este valor simbólico justifica plenamente que el rol que el Museo del Desembarco se adjudica a sí mismo sea “poner la historia en su sitio”.

Para dejar en claro el significado del aludido “valor simbólico” referido por Tilley, y contextualizarlo en el escenario del Museo y la Fiesta del Desembarco, resulta oportuno traer a consideración la postura de Cantini (2004, citado en CPPHC, 2005)<sup>5</sup> quien sostiene:

El carácter simbólico que se le atribuye al patrimonio, significa la capacidad para representar simbólicamente una identidad. Esta capacidad del patrimonio debe constituirse en un valor agregado para zonas de la ciudad que no tienen al patrimonio como principal atractivo. Como ejemplo de repertorios patrimoniales que pueden activarse encontramos pequeños museos, parroquias, mercados, fiestas populares, exposiciones temporarias, etc. (p.153)

Además, para finalizar este concepto, agrega que *“los repertorios pueden ser activados por cualquier actor social interesado en proponer una versión personal de la identidad”* (Cantini 2004, citado en CPPHC., 2005: 153).

### **1.2.3 Autenticidad**

Tras haber repasado distintas definiciones sobre temas vinculados a nuestra investigación, analizaremos como complemento algunas posturas referidas al concepto de “autenticidad”. Es decir, ¿qué tan auténtica es la actual recreación del desembarco de los colonos galeses respecto del suceso histórico del 28 de Julio de 1865 en Punta Cuevas? ¿Cuáles son los elementos materiales y los símbolos utilizados y cuál es el fin de su recreación?

---

<sup>4</sup> Ver: Turismo y territorio. EOI, Madrid. 2013

<sup>5</sup> Sigla correspondiente a: Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires.

Desde una postura, si se quiere llamar moderna, Vilar y Vidal (2010) proponen:

La autenticidad no equivale a antigüedad, equivale a vivir en el presente sin renunciar al pasado o a las raíces. No se copia, simplemente se es original, lo que si es necesario que evolucione al igual que el hombre para que no muera. Depende del portador que en esa evolución tan necesaria, esta no cambie su esencia, sino, no habrá nada que hacer. Luego, lo válido no es conservarla como tal, sino hacer todo lo posible, utilizando las vías necesarias, para que en la evolución no se pierda, y poderla conservar como una identificación. Por lo tanto la autenticidad no se crea, es el resultado un proceso que a la larga permite establecer diferencias de los demás. (p.53)

Una visión más aproximada al desarrollo de la Fiesta del Desembarco parece ser la de Martín (2003, citado en Vilar y Vidal, 2010) quien sugiere la autenticidad como un acto de *“selección de material culturalmente representativo, y la producción de escenas y manifestaciones que ayuden a proveernos de verosimilitud histórica”* (p.44); algo no muy alejado de los conceptos presentes en el libro de Anderson (1993) sobre *“las comunidades imaginadas”*.

Sin embargo Cohen (1988, citado en Vilar y Vidal, 2010: 58) en discrepancia con los anteriores, afirma que *“(...) la autenticidad depende de la imaginación o interpretación de cada cual, existiendo un peso significativo o por completo de la parte subjetiva del asunto”*.

Si acoplamos el concepto de autenticidad al terreno del turismo, surge la figura de MacCannell (1975, citado en Vilar y Vidal, 2010) con una mirada mucho mas simplista y hasta si se quiere comercial, basada en la escenificación de la autenticidad. Sugiere el uso del término *“autenticidad escenificada como alteración de la naturaleza del producto”* (p.40) constituyendo este el punto de vista donde radica su mayor aporte. De acuerdo con lo anterior, la escenificación no debe ser vista como una limitación sino como una vía de cambios positivos que posibilita la evolución, siempre que contenga elementos del patrimonio. Incluso la *“autenticidad escenificada”* puede convertirse en un método que reviva la historia, partiendo de representaciones ricas cargadas de originalidad (MacCannell 1975, citado en Vilar y Vidal, 2010: 40).

Similar a la visión de MacCannell, pero más apegada a la posmodernidad, Cohen (1988, citado en Vilar y Vidal, 2010) introduce el concepto de *“autenticidad emergente”* para describir este proceso evolucionista. Descubre la autenticidad *“negociable”*, es decir, *“un producto cultural o rasgo de eso, cuando esta en un punto de ser generalmente juzgado como artificial o ficticio, pero con el transcurso del tiempo generalmente es bien reconocido como auténtico”* (p.58).

Esto lleva a la consideración del Documento Regional del Cono Sur Sobre Autenticidad, también conocido como la Carta de Brasilia, publicado por el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS, 1995). En él se establece:

El tema de la autenticidad, pasa por el de la identidad, que es cambiante y dinámica y que puede adaptar, valorizar, desvalorizar y revalorizar los aspectos formales y los contenidos simbólicos de nuestros patrimonios. Nos hallamos ante un bien auténtico cuando existe una correspondencia entre el objeto material y su significado. (p.2)

#### **1.2.4 Turismo Cultural**

Habiendo desarrollado algunas aproximaciones a los conceptos de identidad cultural, patrimonio y autenticidad para el marco general del desarrollo de la Fiesta del

Desembarco, resulta interesante converger tales apreciaciones hacia el rol que integran en el turismo.

Numerosos autores sostienen que el concepto de turismo ha alcanzado diferentes significados debido a su evolución en el tiempo, por lo que precisar una definición concreta se ha vuelto una misión complicada. Sin embargo, resulta necesario dejar en claro algunas consideraciones acerca de esta actividad, previas a desarrollar el concepto –más amplio- de turismo cultural.

Cóceres (2007) define al turismo desde una perspectiva antropológica, señalando que, *“como cualquier otra actividad humana, se desarrolla en base a organizaciones protagonizadas por personas. Es un proceso “creador”, transformador y reproductor de relaciones sociales, simbólicas y materiales”* (p.25).

Por otro lado, la Organización Mundial del Turismo, de aquí en adelante OMT, define el turismo como: *“las actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual, por un periodo de tiempo consecutivo inferior a un año con fines de ocio, por negocios y otros”* (OMT 1995, citado en Díaz 2013: 9).

Aproximando la práctica turística a un marco cultural, Capanegra (2005, citado en CPPHC, 2005) deja en claro que *“la relación entre turismo y cultura no es una novedad, la cultura ha sido desde siempre el “atractivo” motivante para la práctica del ocio turístico, y cuando decimos “desde siempre” nos remontamos, incluso, a la época del Grand Tour”* (p.143).

Agrega también que la cultura fue, es y seguirá siendo, junto con la naturaleza, el atractivo que da sentido a la práctica del turismo (p.143). En este sentido, la ciudad de Puerto Madryn puede ser entendida como un lugar favorable, según la visión de Capanegra, para desarrollar prácticas de turismo; fusionando el mismo destino rasgos naturales y culturales que son combinados en el marco de la Fiesta del Desembarco.

Bustos Peralta (2003, citado en Cóceres, 2007) define<sup>6</sup> conceptualmente al turismo cultural como:

La acción o práctica que se emplaza en un determinado circuito o lugar, a través de un itinerario en el cual se transmiten, promocionan y vivencian valores. El turismo cultural se define cuando se establecen espacios de interacción donde el turista y la comunidad comprenden el universo de significaciones y concepciones del mundo de la cultura a la cual se acercan (...). (p.108)

Amplía la anterior definición turismo cultural Capanegra (2005, citado en CPPHC, 2005), sosteniendo:

Es aquella forma de turismo que tiene por objeto, entre otros fines, el conocimiento de monumentos y sitios histórico-artísticos y otras formas patrimoniales de manifestación de la cultura y constituye, hoy en día, un segmento turístico en expansión, convirtiéndose en un importante protagonista de la recuperación urbanística, arquitectónica y fundacional de muchos lugares. (p.143)

Por último, interesa recordar aquí la Carta Internacional sobre el Turismo Cultural adoptada por el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS, 1999), en la que se considera que *“la actividad turística nacional e internacional constituye uno de los medios más importantes para el intercambio cultural, ofreciendo una experiencia personal no sólo acerca de lo que pervive del pasado, sino de la vida actual y de otras sociedades”*.

---

<sup>6</sup> En: Encuentro de Turismo Cultural- NAYA (Buenos Aires, 2003).

Menciona además que el turismo se valora cada vez más como *“pilar fundamental de la conservación de la naturaleza y de la cultura, captando aspectos económicos del patrimonio y aprovechándolos para su conservación generando fondos, educando a la comunidad e influyendo en su política”* (ICOMOS, 1999).

### **1.2.5 Planificación estratégica**

Antes de conceptualizar acerca del término de planificación estratégica, debemos desglosar las distintas acepciones que conlleva la noción básica de planificación.

Según Ander-Egg (2007), cuando se habla de planificación, se suele utilizar el término con dos alcances diferentes, pero que en nuestra concepción no disociamos:

- La planificación como elaboración de planes, programas y proyectos;
- La planificación como proceso y estrategia.

En relación a los diferentes alcances del término, Ander-Egg (2007) señala que *“frecuentemente la idea que se tiene de la planificación tiende a que ésta sea concebida sólo como algo cristalizado en “planes”, “programas” y “proyectos”, presentados en un libro o documento”* (P.33). Claro está que lo que se planifica debe presentarse en documento escrito, pero la planificación no obtiene allí un punto final según su visión. El mismo remarca que no debe confundirse la idea de planificación con la modalidad del plan-libro adoptado en América Latina en los años sesenta, cuya escasa utilidad ha sido reiteradamente destacada. Esta concepción de la planificación como plan-libro es, desde su punto de vista, un modo de “congelarla” (Ander-Egg, 2007: 33).

Díaz (2013), por su lado, entiende la planificación como “el conjunto de actividades destinadas a la conformación de planes para poder alcanzar los objetivos”. Sostiene que se deben tomar medidas de acción que anticipen y colaboren a predecir un estado futuro deseado, buscando *“satisfacer oportunidades, adaptar y asegurar beneficios de las oportunidades futuras; previendo los medios, asignando responsabilidades y presupuestando”* (p.54).

En este mismo sentido, Ander-Egg (2007) supone que la idea central que aparece en este concepto es la de fijar cursos de acción con el propósito de alcanzar determinados objetivos, mediante el uso eficiente de los medios. Se trata de *“hacer que ocurran cosas que, de otro modo, no habrían ocurrido”, o de “crear alternativas, allí donde antes no había nada”* (p.23).

Para proveer al término de mayor rigor científico y técnico, el autor menciona tres conceptos íntimamente ligados al de planificación: *racionalidad, conocimiento de la realidad y adopción de decisiones*. Según él, se planifica porque hay que reducir incertidumbres sobre la base de un mejor conocimiento de la realidad (diagnóstico) y la previsión de lo que puede acontecer de mantenerse algunas situaciones (prognosis). Contando con esa información, analizándola e interpretándola, se puede elaborar un diagnóstico útil para establecer de una manera más adecuada *qué se va a hacer y cómo, cuándo, dónde y con qué*. Para ello, aclara que hace falta utilizar una serie de métodos y procedimientos que permitan organizar y racionalizar la acción. Tal racionalidad deriva de la utilización que se hace de recursos escasos para lograr la máxima utilidad posible (Ander- Egg, 2007: 24).

Similar a esta última postura, en un documento<sup>7</sup> de la Naciones Unidas (1971, citado en Ander-Egg, 2017) se definió la planificación del siguiente modo:

Un proceso de elección y selección entre cursos alternativos de acción con vistas a la asignación de recursos escasos, con el fin de obtener objetivos específicos sobre la base de un diagnóstico preliminar que cubre todos los factores relevantes que pueden ser identificados. (p.25)

Si nos centramos en el proceso de planificación de Ander-Egg (p. 24), se entiende que la planificación suministra un marco que, como referencia direccional, proporciona un horizonte que orienta y predetermina un conjunto de acciones y criterios operacionales que:

- *Supone un conocimiento de la realidad sobre la que se va a actuar, expresada en un diagnóstico;*
- *Procura incidir en el curso de ciertos acontecimientos con el fin de que se cambie una “situación inicial” por otra llamada “acción objetivo” ( a la que se quiere llegar);*
- *Sienta las bases para una toma racional de decisiones (resolución de preferencias alternativas) que se traducen en una serie de actividades que procuran alcanzar determinadas metas y objetivos. Se trata de construir el futuro de “algo”.*

A pesar de que las precedentes concepciones no son opuestas a las posturas (respecto de este término) de Conti y Cravero (2010), ambos autores insisten en que *“no se puede emplear un proceso de planificación sin antes haber elaborado un Plan de Manejo de Sitio que asiente las bases sobre las cuales se basará el posterior proceso de planificación”* (Conti y Cravero, 2010: 29).

Los mismos sostienen que previamente debe definirse un marco conceptual basado en el manejo del sitio, como punto de origen y de apoyo para el conjunto de acciones que se realicen posteriormente. En este marco, aproximando la noción de territorio, consideran dos puntos fundamentales a tener en cuenta:

- *Conservación: ¿cuáles son los valores del sitio que requieren protección y cómo se garantizará la protección?*
- *Accesibilidad: ¿cómo puede el sitio ser accesible con seguridad a un número apropiado de visitantes y cómo puede la significación del sitio ser clara y unívocamente comunicada?*

Contemplando las características paisajísticas y la variada fauna que cohabita en Puerto Madryn, sumado a que el desarrollo de la Fiesta del Desembarco se efectiviza –sobre todo- en el Parque Histórico Punta Cuevas, ambos aspectos enfatizados por los mencionados autores podrían resultar cruciales a la hora de pensar en un eficaz manejo del sitio.

En relación a esta última observación y desde un punto de vista táctico operativo, la planificación, para Ander-Egg (2007) es eficaz cuando:

---

<sup>7</sup> En: Highlight of the Symposium on Social Policy and Planning. New York, 1971.

- a. sus instrumentos expresan en la práctica la capacidad e idoneidad para transformar la realidad, y no por las formulaciones más o menos sofisticadas en las que pueden expresarse los planes o programas.
- b. Propone objetivos que son alcanzables, teniendo en cuenta no sólo los recursos y los medios disponibles, sino también, la viabilidad política, económica, social, cultural, ecológica y ética, de acuerdo con el marco, contexto o escenario en donde se elabora y ejecuta el plan.
- c. Si la elección de los medios asegura el logro de los objetivos con mayor eficacia y al mayor ritmo posible, y con el menor costo financiero, humano y social posible.
- d. Cuando se establece un curso de acción escalonado y continuo en el cual se indican las diferentes etapas y modalidades el proceso, de conformidad con una estrategia y un estilo de desarrollo.
- e. Cuando orienta la toma de decisiones y establece las diferentes etapas, de modo que haya entre ellas coherencia, compatibilidad, consistencia, operatividad e integridad. (p.53)

Avanzando sobre el terreno de la actividad turística en el territorio, Conti y Cravero (2010: 29) destacan los siguientes 7 puntos esenciales a considerar:

a. Tipo de sitio y su uso. Es crucial decidir los tipos de usos que se permitirán. Se debe arribar a una comprensión profunda de la naturaleza física del sitio y de su significado cultural. El material histórico se debe preservar sin alteración.

b. Política de conservación. Tener en cuenta los principios teóricos contenidos en los documentos internacionales, así como los siguientes factores:

- protección de los recursos de la erosión, destrucción, daño y alteración debida a la acción humana, controlando el acceso de visitantes al sitio.
- conservación del material histórico a través del apropiado mantenimiento.
- conservación del carácter histórico excluyendo o limitando actividades inapropiadas.

c. Relación con las comunidades residentes. Se debe garantizar el respeto por los residentes permanentes. Los visitantes no deben interferir en la vida diaria de los residentes ni en su interacción con el sitio. El choque potencial de valores y conducta entre residentes y turistas debe ser anticipado.

d. Tipos de visitantes. Se debe proveer acceso, tours, exhibiciones, programas de interpretación e información impresa que atienda los intereses de cada tipo de visitantes: el primer paso es establecer el perfil del turista: algunos datos necesarios son situación socioeconómica, edad, nacionalidad, ingresos, estado civil, profesión, etc. El origen también es importante, sobre todo si hay grupos significativos de extranjeros. La situación económica es importante para establecer la factibilidad de tarifas de ingreso, programas de interpretación, eventos especiales y otros servicios.

e. Capacidad de carga y acceso. El primer paso es analizar el sitio para determinar el número óptimo de visitantes simultáneos. Luego se deben determinar los accesos al sitio y qué áreas son esenciales para la visita. Se debe planificar para diferentes niveles de interés de los visitantes. Es más complicada la visita a espacios exteriores: tener en cuenta nivel de ruido, control climático y seguridad.

f. Consideraciones sobre seguridad. Los visitantes deben ser protegidos de condiciones inseguras que puedan existir en el sitio y que puedan causarles daños. Se debe hacer una inspección periódica. Las áreas peligrosas o no abiertas al público

deben ser claramente señaladas. En algunos países la administración es responsable por la seguridad de los visitantes admitidos, por lo que se prevén pólizas de seguros.

**g. Servicios a los visitantes.** La construcción y localización de los servicios debe combinar la conveniencia de los visitantes con el mínimo impacto a la imagen o el carácter histórico del sitio. Los servicios más esenciales son estacionamiento y baños.

Fijados los “principios esenciales para el manejo del sitio” y aproximándonos aún más al marco de nuestra investigación, Conti y Cravero (2010: 30) afirman que los sitios culturales necesitan un “plan regulador comprensivo” en la etapa de la planificación, que incluya:

**a. Relevamiento y descripción de los límites.** Los límites del sitio deben ser claros, si es posible debe haber una zona de amortiguamiento (buffer zone) lógica y apropiada.

**b. Plan de uso del suelo.** Debe incluir a los establecimientos próximos y al corredor hasta el centro urbano más próximo.

**c. Plan de conservación del sitio.** Describe el concepto de turismo en el sitio. Basados en este plan, los profesionales del turismo pueden ser llamados a colaborar y otros elementos de planeamiento pueden ser coordinados.

**d. Plan de servicios públicos y equipamiento**

**e. Plan para el desarrollo de la comunidad**

**f. Plan de turismo.** Es uno de los últimos pasos del proceso. Debe reconocer los aciertos, los límites físicos y las oportunidades para los visitantes inherentes en todos los otros elementos del plan. Debe contener:

- transporte hacia, desde y en el sitio.
- el rango de servicios a los huéspedes: alojamiento, comida, sanitarios, etc.
- tours, capacitación y licencia de guías, información sobre viaje e interpretación.
- instalaciones para museo, senderos para visitantes, señalización, quioscos de administración y de ventas, etc.

Ahora bien, habiendo desarrollado hasta aquí las posturas aludidas, y teniendo en cuenta el carácter multidimensional del turismo, se requiere profundizar el concepto – estático- de planificación. Identificando posibles características territoriales (comparativas y competitivas) que pueda poseer la ciudad de Puerto Madryn respecto de otros destinos de la Patagonia, se cree de sumo interés estimar algunas cuestiones vinculadas con la planificación estratégica. Díaz (2013) afirma:

La planificación estratégica de los territorios hace referencia a la adecuada optimización de los recursos disponibles en el territorio en cuestión y la definición de un plan de trabajo que sepa aunar y coordinar los diferentes niveles que se superponen e interactúan en él, son la base que conduce al éxito de la planificación y al logro de los objetivos. (p.56)

La planificación estratégica del territorio tiene, según Díaz (p.56), los siguientes principios:

- *promocionar ampliamente las estrategias seleccionadas en el ámbito donde se ejecute el plan.*
- *organizar la implementación de una política de planificación sea urbana o natural.*

- *generar la participación activa de todos los actores de la comunidad (sector público, privado y social).*
- *formular y posteriormente implementar acciones y estrategias de carácter multi o trans-sectorial.*

Volcando por lo tanto el concepto de la planificación estratégica completamente hacia el ámbito del turismo, la OMT considera que el proceso de planificación se enmarca dentro del denominado *Plan de Desarrollo Turístico*. Este es definido como “*un plan estratégico que integra todos los aspectos del desarrollo turístico, incluyendo los recursos humanos, medioambientales y socioculturales*” (OMT, 1998: 189, citado en Díaz 2013: 57).

Concluye Díaz (p. 57), con respecto a esto último, que se trata de un plan basado en un objetivo largoplacista, buscando alcanzarlo por medio de diferentes instrumentos (políticas, líneas de acción, estrategias, entre otros).

## **2. Materiales y Métodos**

### **2.1 Objetivos de la investigación**

#### **OBJETIVO GENERAL**

- Analizar el desarrollo de la Fiesta del Desembarco en la ciudad de Puerto Madryn (Chubut), la celebración del arribo de los colonos galeses a la Patagonia.

#### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Identificar las características de la Fiesta del Desembarco en la actualidad.
- Establecer una comparación entre el hecho histórico del desembarco y los elementos utilizados para su representación actual.
- Determinar si la Fiesta del Desembarco es efectivamente representativa del acontecimiento histórico mencionado.
- Indagar que entes gubernamentales y no gubernamentales correspondientes a la actividad turística participan de la organización y fomento de la festividad.
- Identificar si la Fiesta del Desembarco es un atractivo turístico consolidado de la zona.

### **2.2 Fundamentación de la elección del tema**

La investigación intenta hacer un aporte que pueda ser útil para los colegas de la actividad turística y las respectivas autoridades del sector, a nivel municipal y provincial, a la hora de llevar a cabo una planificación referida a un real atractivo turístico. Además, creo que puede resultar de consideración para agencias de viajes locales, en miras de expandir su oferta incluyendo el evento en cuestión como un complemento a los tradicionalmente ocupados, mayormente volcados a la fauna regional.

Los colonos galeses fueron parte fundamental del desarrollo de la provincia del Chubut ya que *“las colonias participaron activamente de un proceso de consolidación de nuevas formas de sociabilidad, de producción y comercialización y de representación política”* (Williams, 2004: 2).

Es por ello que resulta casi una obligación moral para la comunidad local – o al menos para los descendientes de los pioneros - que el suceso histórico sea valorado y recordado año tras año, por la importancia que supuso y que supone para la cultura y el territorio chubutense, el haberse asentado allí las primeras familias galesas con ayuda fundamental del pueblo tehuelche. Ambas etnias cuyos descendientes hoy conviven en sociedad, como resultado de aquellos comienzos pacíficos.

Habiendo vivido en el valle del Chubut desde mis 7 años, he podido apreciar y conocer el peso de la componente galesa en la sociedad chubutense y por eso considero de sumo interés analizar Fiesta del Desembarco, que es la manifestación más reciente de la celebración de “lo galés” en la provincia.

## 2.3 Herramientas metodológicas

Esta investigación es de tipo cualitativa ya que no pretende generalizar resultados numéricos o estadísticos. Para la misma, los instrumentos utilizados fueron entrevistas semiestructuradas realizadas a integrantes de la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn, a miembros de la Asociación de Guías Profesionales de Turismo de Chubut, autoridades pertenecientes al Ministerio de Turismo del Chubut, Ente Mixto Trelew Turístico (ENTRETUR), así como también a residentes de localidades del valle del río Chubut (descendientes directos de colonos galeses); paralelamente, para contextualizar la información recabada también se analizó material bibliográfico referido al asentamiento de los galeses en la Provincia del Chubut.

Las personas que formaron parte de la muestra lo hicieron mediante el consentimiento informado, fueron contactadas previamente de manera telefónica y notificadas acerca del fin de esta investigación. Es por eso que formaron parte de la misma las personas que accedieron a ello. Por lo tanto, este tipo de muestreo fue no probabilístico intencional, ya que no pretende generalizar resultados ni representar a un universo, sino conocer lo que cada entrevistado pudo aportar a la investigación. Los contactos fueron brindados por informantes claves pertenecientes a las entidades mencionadas anteriormente.

El tratamiento de la información se llevó a cabo mediante una comparación de las entrevistas, de las cuales emergieron categorías de análisis para su posterior comparación e interpretación con el material bibliográfico recopilado acerca del suceso histórico en cuestión.

### 2.3.1 Personas entrevistadas

Las personas entrevistadas están directamente vinculadas con el tema de estudio o con el contexto histórico de las celebraciones. Todas las entrevistas fueron realizadas entre los meses de Abril y Agosto de 2017, en la provincia del Chubut.

En total suman unas 6 horas de grabación, cuya información fue volcada en fichas sistematizadas<sup>8</sup> a fin de facilitar el cruce de información. Dicho cruce fue posible gracias al material utilizado durante el desarrollo de las entrevistas (bolígrafo, cuaderno de notas y grabadora) con el previo consentimiento de los entrevistados.

Tabla 1:

N°	Entrevistado	Edad aprox.	Localidad	Ocupación	Conexión con la fiesta
1	N. Jones	50	Puerto Madryn	Docente	Organización/Asoc. Galesa/Descendiente galesa
2	N. Laporte	60	Rawson	Doctora en psicolingüística	Descendiente galesa

<sup>8</sup> Fichas disponibles en: Anexo.

3	A. Roberts	60	Trelew	Guía de turismo	Organización/Descendiente galés
4	A. Sousa	50	Puerto Madryn	Secretaria en Asociación Galesa de Puerto Madryn	Asociación galesa de Puerto Madryn
5	M. Monteleone	50	Puerto Madryn	Recepción Museo del Desembarco	Organización
6	A. Sacks	55	Puerto Madryn	Responsable de vinculación institucional	Ex- organización
7	M. Díaz	45	Trelew	Directora ceremonial y protocolo	Ninguna
8	L. Gaffet	50	Trelew	Director de marketing en ENTRETUR	Descendiente galés

## 2.4 Desarrollo de la Fiesta del Desembarco

Pese a tratarse de una celebración al comienzo netamente galesa, no se puede dejar de mencionar a las comunidades originarias presentes mucho antes del arribo del Mimoso al territorio patagónico en 1865. Los tehuelches, con quienes los colonos galeses supieron compartir la experiencia de ser por casi dos décadas las únicas culturas existentes en la Patagonia y con los cuales establecieron una estrecha relación basada en la cooperación mutua, fueron una de las claves de la supervivencia de la Colonia<sup>9</sup>.

Fueron los tehuelches quienes enseñaron a las familias galesas las técnicas de caza, cómo cabalgar en la estepa, las aguadas, las plantas utilizables, el confeccionar quillangos<sup>10</sup> y con quienes se llevaron a cabo los primeros trueques, imprescindibles para su existencia en el territorio patagónico. Los tehuelches apreciaban sobre todo el pan elaborado por los colonos. O mejor dicho en galés: Bara.

Según los relatos fundacionales de Jones (1904) el pan fue el elemento que “rompió el hielo”.

Según Gavirati (2006), tuvieron una relación pacífica con los tehuelches, pero no tanto con otras comunidades originarias que habitaban el Norte y el oeste de la Provincia del Chubut (manzaneros).

Hasta el día de hoy, descendientes de galeses y “nativos” conviven en una misma sociedad y no resulta difícil encontrar familias compuestas por ambos grupos étnicos.

<sup>9</sup> Ver Bandieri (2006: 9)

<sup>10</sup> Manta hecha con retazos de animales. Especialmente de guanaco, usada comúnmente por los pueblos originarios.

El pacífico vínculo existente desde hace ya un siglo y medio con las comunidades originarias y sus descendientes, sumado al resguardo de la identidad cultural galesa desde su arribo a la meseta chubutense, se ven expresados en la celebración de la Fiesta del Desembarco, a la que suele agregarse el subtítulo de “Encuentro de dos culturas”.

Como ya se dijo, la Fiesta del Desembarco empezó a celebrarse en el año 2000, en Puerto Madryn. Es desde ese entonces que cada 28 de Julio – aniversario de la ciudad – embarcada en el proceso de recuperar la historia de sus orígenes, tan particulares, la comunidad de Puerto Madryn celebra el aniversario de la llegada de los colonos galeses de un modo informal, participativo e inclusivo.

#### **2.4.1 Rogativa Mapuche-Tehuelche**

Esta ceremonia religiosa de los pueblos originarios comienza en Punta Cuevas, (sitio del desembarco de 1865) temprano en la mañana antes de la salida del Sol (alrededor de las 8 de la mañana en esa época del año). Se trata de una práctica ancestral llevada a cabo actualmente por una comunidad Tehuelche – Mapuche de la ciudad, llamada *Pu Fotúm Mapu*, quien invita a participar del rito a comunidades allegadas y no necesariamente pertenecientes a los pueblos originarios, como por ejemplo, integrantes de la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn. Además, este año, fueron invitados respetuosamente a formar parte de la práctica originaria los espectadores que presenciaban la ceremonia.

La misma consiste en un semicírculo formado alrededor de una fogata y de frente al Este (a la espera de la inminente salida del Sol), en la que el *Lonco* (Cacique o Jefe de la comunidad, en idioma mapuche) agradece a la Tierra, a la naturaleza, y le pide “permiso” para poder abastecerse de ella y habitarla. Se procede a caminar sobre un límite imaginario en círculos alrededor de la fogata, cantando y haciendo sonar algunos instrumentos musicales originarios. Los integrantes de la comunidad *Pu Fotúm Mapu* se diferencian del resto de los participantes al utilizar de manera parcial vestimentas tradicionales mapuches, como ponchos, vinchas típicas tejidas, aunque no por completo, sino mas bien como un accesorio distintivo sobre la vestimenta común y corriente.

Luego, cada integrante de la ronda recibe un recipiente con agua -previamente revuelta- que contiene yerba y maíz. Tras algunas palabras del *lonco*, se continúa por arrojar pequeños puñados de esos alimentos sobre el suelo, a medida que lentamente la ronda se va haciendo cada vez más pequeña hasta un límite predeterminado alrededor del fuego. Esto se reitera cuatro veces.

Para concluir la rogativa, con el Sol asomando en el horizonte, el jefe de la comunidad agradece a quienes formaron parte de la ceremonia ancestral. De la misma manera agradece a sus antepasados por haber heredado la identidad tehuelche; remarca la importancia de que las futuras generaciones conserven esta identidad en el futuro, participando hijos y nietos de la comunidad desde una temprana edad en este tipo de actos; resalta el carácter de hermandad existente entre tehuelches y galeses desde hace ya más de ciento cincuenta años y da por finalizada la rogativa.

Es posible tomar fotografías y grabar filmaciones antes del comienzo de la ceremonia y una vez finalizada la misma, pero no durante su desarrollo. El *lonco* se encarga de dejarlo en claro antes del comienzo para quienes participan como espectadores y así evitar malos entendidos e interrupciones.

### **2.4.2 Izamiento de las banderas**

A continuación, aproximadamente 9.00 horas de la mañana, en el mástil mayor de la ciudad ubicado en el tope de la Punta Cuevas, a unos 30 metros sobre el nivel del mar, en presencia de algunas autoridades municipales se lleva a cabo el izamiento de la bandera de Gales, de la Mapuche-Tehuelche y en el centro de ellas la de una gran bandera argentina. Cabe señalar que el mástil actual ocupa el mismo emplazamiento que tenía el colocado en 1865 para indicar al Mimosa el punto del fondeadero.

### **2.4.3 Ofrenda floral de las autoridades**

La parte “oficial” de la fiesta, con la presencia de las autoridades municipales y eventualmente provinciales, se completa con el traslado al centro de la ciudad con un acto en el Monumento a los Colonos Galeses, inaugurado el 28 de Julio de 1965 en conmemoración al centenario del arribo de los galeses a la Patagonia. La ofrenda floral por parte de la comunidad galesa es un ramo compuesto por dos especies vegetales –una patagónica y otra europea- que los colonos confundieron al llegar y cuyo nombre es prácticamente el mismo.<sup>11</sup>

Es desde este punto que se da la largada de la Carrera del Barril. Aproximadamente al mismo tiempo, desde el puerto, zarpa una embarcación de la Prefectura Naval Argentina con un grupo de unas 10-15 personas, ataviadas como galeses del siglo XIX y que posteriormente recrearán el desembarco en la playa.

Para que la carrera pueda llevarse a cabo normalmente, la Municipalidad de Puerto Madryn dispone de personal de tránsito, encargado de custodiar la caminata, cerrando el paso a los automóviles durante su transcurso hasta llegar a destino.

### **2.4.4 Carrera del Barril**

Si bien es algo reciente, esta fiesta popular hunde sus raíces en lo más profundo de la historia del Chubut. En 1865 los colonos se instalaron en Punta Cuevas por cuestiones defensivas y marítimas, pero debieron buscar el agua potable en una laguna formada por las lluvias, situada a 4 kilómetros en dirección norte, la laguna de Derbes<sup>12</sup>. Su agua, dulce pero barrosa, era llevada al campamento en barriles: como la misma era pequeña el agua se racionaba y el consejo de gobierno había autorizado a que sólo se usaran dos barriles por día, los que se llevaban en un carro desde la aguada al campamento.

En 1867 los colonos abandonaron el valle y volvieron a Punta Cuevas listos para dejar la Patagonia. Aquí se encontraron con la tribu tehuelche de Galach, donde entre idas y vueltas, el 28 de julio celebraron su 2° aniversario en la región mediante una justa deportiva entre indios y blancos: cuadreras, tiro al blanco, sortija, etc.

Es de esta manera que la “Carrera del Barril”, inaugurada en el año 2000, reúne estos recuerdos del pasado al presentar una carrera de a pie, entre un equipo de “nativos” contra otro de “colonos”, que deben transportar dos barriles en sendos carros desde el sitio de la antigua laguna hasta Punta Cuevas. Queda claro que los “colonos” o los “nativos” de hoy lo son sólo por afecto, ya que cada madrynense puede anotarse para alguna de las postas de esta singular carrera, para tirar del carro del equipo con que más se identifique. Como las postas son casi siempre 8, y cada carro es tirado por 6 personas, se deduce que el número de corredores que participan directamente en la carrera se acerca

---

<sup>11</sup> Se trata del “Quilembay” (*Chuquiraga avellanadae*, arbusto patagónico muy frecuente) y del *Cylym Bach*, nombre galés que significa “muérdago pequeño” y que se aplica al *Ruscus aculeatus*, muy frecuente en los bosques de Europa atlántica.

<sup>12</sup> Ver Thomas Jones, “Glan Camwy”. Seminario Y Drafod (1926). Citado en “*Memorias de un duro comienzo*”. Coronato, F. (2015: 89)

La programación de la fiesta está coordinada de modo que la llegada de la carrera del barril a su meta, se produzca pocos minutos antes del desembarco de los “colonos” en la playa aledaña.

Ambos carros parten desde el centro de la ciudad, del punto donde se celebra la ceremonia oficial, tras la señal de partida por parte de la autoridades y anunciada por una sirena, arrastrados por los participantes en dirección al Sur, hacia Punta Cuevas. El equipo de los “colonos” (equipo rojo) y el de los “nativos” (equipo azul), reciben de parte de la organización accesorios a modo de decoración con sus respectivos colores (tiras de papel, globos, gorros, guantes, etc.), para distinguirse uno de otro. Cruzan con el correr de largos minutos la mitad de la ciudad, demostrando cada equipo sus condiciones físicas, hasta finalizar a la altura del Museo del Desembarco. Encontrándose la embarcación anteriormente mencionada próxima a la costa de Punta Cuevas, las familias de los competidores y otros espectadores (conjunto de familias, turistas, etc.) brindan un merecido aplauso como reconocimiento del esfuerzo a ambos equipos y descienden a la playa para presenciar el inminente “desembarco” de los colonos galeses.

#### **2.4.5 Recreación del Desembarco**

Poco después de finalizada la carrera del barril, suele producirse el arribo de la embarcación que transporta al grupo de “colonos”. La coordinación final de los horarios de los diferentes momentos de la fiesta varía un poco cada año en función de las mareas que condicionan –justamente- el desembarco en la playa.

Simulando al bote con el que los galeses de 1865 desembarcaron del Mimosa, la lancha a la que nos referimos anteriormente perteneciente a la Prefectura transporta hasta la costa a un grupo de “galeses” (estos mayormente descendientes, trajeados con ropas tradicionales celtas). Mientras flamea la bandera distintiva de la Colonia<sup>13</sup>, una bandera celeste y blanca con la particularidad de un dragón rojo en el centro en lugar del Sol argentino (expuesta en los anexos), se produce a la espera de los espectadores presentes, el mencionado desembarco en la playa de Punta Cuevas. Los “colonos” ponen pie en tierra e inmediatamente montan sobre unos caballos con ayuda de algunos “gauchos” que se encuentran escoltándolos, y mientras se desplazan hacia suelo firme, entonan himnos tradicionales galeses como *Hen Wlad Fy Nhadau* (en español, el viejo país de mis padres) o *Calon Lan* (*corazón limpio*).

En rigor de verdad, cuando sucedió el desembarco de 1865, un comisionado galés que organizaba los preparativos, aguardaba en la costa junto a cuatro peones criollos.

#### **2.4.6 Encuentro de Dos Culturas**

Tras el desembarco, la comunidad que llevó a cabo la rogativa espera en la costa el acercamiento de los “recién llegados” a la Patagonia, para recrear el primer encuentro entre galeses y tehuelches: el “Encuentro de Dos Culturas”.

Los colonos y nativos intercambian una hogaza de pan (del lado galés) por un cuarto de guanaco (del lado de los nativos) como símbolo de amistad y fraternidad.

Para que los espectadores (turistas, comunidad local, entre otros) puedan comprender de qué se trata cada una de estas acciones, un locutor se encarga de relatar el contexto de ese marco y el significado que tuvo el pan en aquel primer encuentro entre ambos grupos étnicos y la demás simbología.

Para finalizar con esta etapa de la fiesta, representantes de la comunidad *Pu Fotúm Mapu* y de la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn, las dos entidades organizadoras, dan un breve discurso para las personas presentes en referencia a la

---

<sup>13</sup> Se trata de una bandera que fue concebida expresamente para la Colonia, la cual izaron durante la zarpada hacia Patagonia en 1865. (Coronato y Gavirati, 2004)

importancia de mantener “vivas” las identidades tanto mapuche-tehuelche como la galesa. Además de referirse a la relación de amistad que prevaleció durante siglo y medio entre ambos pueblos y el ejemplo que debemos tomar de ellos como sociedad.

El *lonco* de esa comunidad, Ángel Ñanco, sostiene en el documental dirigido por Gallo (2012) lo siguiente: “*en el caso del Encuentro de Dos Culturas, participamos con mucha importancia e interés de nuestra parte. Fue un encuentro muy pacífico que difícilmente se diera en otro lado, sin embargo acá fue posible.*”

Cabe aclarar que en rigor de verdad el primer encuentro entre los Colonos y los nativos, no tuvo lugar en Punta Cuevas sino en la actual ciudad de Rawson, el 16 de Abril de 1866. Esto es una muestra de que la Fiesta del Desembarco, más que buscar fidelidad histórica, procura rescatar la simbología de los hechos.

Como se dijo más arriba, a fines del mes de Julio de 1867, tras haber vivido situaciones adversas en el valle del Chubut, los colonos estaban en Punta Cuevas listos para dejar la Patagonia, pero tras discusiones acaloradas y votaciones, se decidió permanecer en Chubut “de prueba” un año más. Es en este momento de decisivo acuerdo entre ellos, que conmemoraron los dos años de su llegada. Como coincidió con la presencia de la tribu (amiga) tehuelche del cacique Galach, celebraron un torneo entre los colonos y los nativos, mediante un torneo de destreza que desarrollaremos a continuación. Pomposamente denominaron esos juegos (interétnicos e interculturales) como “Primeras Olimpíadas Patagónicas”.

#### **2.4.7 Juegos de destreza en la playa**

Como se mencionó en el párrafo anterior, 150 años atrás, los colonos se encontraron en Punta Cuevas con la presencia de la tribu tehuelche de Galach, y fue precisamente un 28 de julio que celebraron su 2° aniversario en la región mediante una justa deportiva entre indios y blancos: cuadreras, carreras, tiro al blanco, palo enjabonado, sortija, etc.

Esto se representa en la actualidad a través de juegos interactivos a los que se invita tanto a los adultos de las familias que participaron en las actividades anteriores o que presencian la celebración como espectadores, como a los niños de las mismas.

Consta, de igual manera que la carrera del barril, de representar el equipo rojo a los colonos y el equipo azul a los nativos.

Se llevan a cabo distintas actividades, lúdico-competitivas, para adultos y niños como por ejemplo, carrera de postas, cinchadas, carrera con transporte de agua (algo cargado de simbología como se vio más arriba), etc.

Al finalizar las competencias, se invita a que las familias presentes se involucren en la celebración de la fiesta del siguiente año haciendo referencia a la importancia de que la comunidad local sea parte activa de la fiesta del desembarco, dejando en claro el propósito simbólico que esta conlleva al recrear un suceso histórico ocurrido en ese mismo sitio hace 152 años.

Este año -2017- tras los juegos de destrezas, se procedió a la inauguración, en el Museo del Desembarco, de una réplica del *Mimosa* en escala 1:50, elaborada con toda fidelidad por el maquetista naval Héctor Martinoia, de Longchamps (Provincia de Buenos Aires).

Es muy simbólico que en ambos extremos del itinerario del *Mimosa* existan sendas maquetas, ya que en el Museo Marítimo de Merseyside de Liverpool existe otra, muy semejante, desde hace algunos años. Esto podría entenderse como un vínculo testimonial que une espiritualmente a las ciudades que vieron partir y llegar al contingente de colonos, un siglo y medio después haberse llevado a cabo el histórico viaje. (Existe entre ambas ciudades otro vínculo menos antiguo y conocido pero más

“marketinero”: el hecho de que el Beatle, Ringo Starr, haya nacido en Madryn Street, Liverpool, y que una canción suya mencione a Madryn repetidamente).

## **2.5 Difusión**

### **2.5.1 Calendario escolar y académico**

Un factor fundamental en el calendario de la Fiesta del Desembarco es que suele coincidir con las vacaciones de invierno en la provincia del Chubut; esto puede repercutir de manera positiva o negativa, dependiendo de los casos en particular.

De no tener que asistir los niños al jardín, ni los jóvenes a la escuela, universidad, etc., poseen una mayor disposición horaria para participar en familia de la celebración. Este es un punto de vista pragmático positivo.

De hecho, lo que mayormente sucede es que -quizás por ser una ciudad cosmopolita- en época de vacaciones muchas familias migran hacia otros destinos, imposibilitándolas de formar parte de la fiesta el 28 de Julio.

### **2.5.2 Participación en las actividades**

Se convoca principalmente a las familias de Puerto Madryn y a todas aquellas que quieran acercarse para disfrutar del día feriado provincial. Es un evento de carácter público.

Quienes participan de la “Carrera del Barril” y de las demás actividades de destreza, deben elegir si formaran parte del Equipo Azul, que representa a los nativos, o del Equipo Rojo, que representa a los colonos. Nada tiene que ver la ascendencia de los participantes en este caso, se trata simplemente de una cuestión de “afinidad” personal con un grupo u otro. Cada participante obtiene un accesorio de color rojo o azul, que permite distinguirlo y ubicarlo en el grupo al cual pertenece.

### **2.5.3 Asistencia a la rogativa**

Se invita a los espectadores y a los participantes a reunirse en Punta Cuevas a las 7.30 horas de la mañana, para dar comienzo a las 8 horas. Teniendo en cuenta la fecha, 28 de Julio, las temperaturas suelen ser muy bajas sobre todo antes del amanecer. La ceremonia en cuestión se realiza en un marco nocturno sin más fuente de iluminación que el fuego.

Durante la misma, está prohibido tomar fotografías o realizar filmaciones. Son sólo permitidas antes del comienzo o a posteriori.

### **2.5.4 Medios gráficos, radiales y televisivos**

La difusión de la festividad es realizada a través de la prensa: programas locales de radio, canales locales de televisión y otros medios gráficos, locales y provinciales. Mediante estos medios se intenta convocar a la población local para ser partícipe del desarrollo de una celebración en conjunto con descendientes de galeses y de nativos. Asimismo, el desarrollo de la fiesta y el resultado de la carrera del barril, formarán parte de los noticieros regionales.

### **2.5.5 Redes Sociales**

Debe hacerse una mención especial de las redes sociales, que desde hace años juegan un papel fundamental en los sistemas de comunicación. En este caso, son importantes para dar a conocer la realización del evento y acrecentando la posibilidad

de acercarlo al ambiente del turismo digitalmente, evitando una limitación geográfica. La publicidad en las cuentas oficiales de las instituciones públicas y privadas en referencia a la misma, las fotos y los comentarios que se publican en las cuentas de vecinos y visitantes, representan una forma práctica y rápida de comunicar y, por lo tanto, un mayor acceso a la información. Por ejemplo: indicación en las redes acerca del sitio en el que se llevará a cabo el evento, horario de comienzo, observaciones puntuales que surjan, fotos publicadas de la fiesta (que dan muestra de la experiencia vivida) en cuentas personales como Facebook, Instagram, Pinterest, Flickr, etc.

Enmarcando el uso de las redes sociales dentro de un espacio virtual, resulta interesante considerar la posición de Díaz (2013) respecto de las tecnologías de información:

La globalización junto con las tecnologías de la información, ha dado lugar a la creación de mundos virtuales, que son las proyecciones de espacios tanto reales como imaginarios. Estos mundos virtuales permiten el conocimiento de ciudades, desde distintos lugares del mundo, sin tener que transportarnos físicamente y eliminando el factor del tiempo. (p.37)

Vinculado a los conceptos definidos anteriormente acerca de la identidad galesa presente en la provincia, se puede volver a citar la posición de Díaz (2013:) quien sostiene que “(...) *el espacio virtual es frecuentemente utilizado en la promoción de destinos turísticos, el cual permite dar a conocer la identidad de una comunidad*” (p.37).

### **2.5.6 Instituciones involucradas**

Aunque, como ya se dijo, la Municipalidad local presta apoyo logístico a la realización de la fiesta (provisión de leña, ordenamiento del tránsito) y eventualmente se reciben fondos provinciales destinados a las “Fiestas Populares”, desde los últimos años la organización de la fiesta en sí está enteramente a cargo de organizaciones no gubernamentales preocupadas por el quehacer cultural de la comunidad. Ellas son:

- Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn.
- Asociación Punta Cuevas.
- Asociación de Guías Profesionales del Chubut.
- Comunidad mapuche-tehuelche *Pu Fotúm Mapu*.

Las dos primeras, de trayectoria bastante larga, organizan también –junto al Centro de Estudios Históricos y Sociales de Puerto Madryn- el Foro Internacional sobre los Galeses en la Patagonia, encuentro bienal que se desarrolla desde 2002 y ha producido a la fecha un interesante corpus documental.

### **2.5.7 Estacionalidad de la demanda turística**

El autor Díaz, afirma que “*la estacionalidad de la demanda de turismo es uno de los problemas más importantes que enfrenta la actividad turística*” (Díaz 2013: 108).

Por lo tanto, una característica que no puede dejar de tenerse en cuenta en la actividad turística desarrollada en Madryn es la estacionalidad. Es un aspecto fuertemente dependiente -principalmente- de la presencia de fauna marina, sumado a las diferentes estaciones climáticas. A partir del mes de Junio, hasta Diciembre, es posible avistar Ballenas Francas Australes en el Golfo Nuevo. El resto de la fauna marina (orcas, pingüinos y elefantes marinos) es apreciable desde Septiembre hasta Abril. Por consiguiente, la denominada temporada alta de fauna marina encierra los meses presentes entre Septiembre y Diciembre de cada año.

Por otro lado, Puerto Madryn constituye un balneario muy concurrido por habitantes de ciudades más australes como también de otros puntos del país. Este tipo de turismo, el de sol y playa, provoca un marcado aumento de visitantes desde fines de Diciembre hasta mediados de Febrero.

Con esto se quiere dejar en claro la oportunidad que refleja, como potencial atenuante de la estacionalidad turística, una variante al tradicional turismo practicado en el destino: el turismo cultural.

En este sentido, Capanegra (2005, citado en CPPHC, 2005) sostiene:

En los últimos años las empresas turísticas han depositado su esperanza en un nuevo segmento de mercado como lo es el turismo cultural. Este tiene entre sus rasgos más característicos una serie de cualidades como: una estacionalidad menos marcada, unos índices en los impactos de consumo per cápita más elevados que otras de sus variantes más masivas y la posibilidad que brinda este consumidor para rentabilizar la revalorización del turismo cultural y artístico de los lugares de destino. (p.149).

Según Porto (1999, citado en Díaz, 2013) *“los destinos turísticos atraviesan diferentes etapas en su desarrollo y su identificación es importante para el diagnóstico de la situación y el diseño y la evaluación de políticas”* (p.106).

También considera que *“la estacionalidad surge como motivo de diversos factores (clima, fiestas o eventos particulares, vacaciones escolares, estructura laboral que concentra los períodos vacacionales, etc.) y en general no está condicionada por factores propios de los destinos turísticos”* (p.108).

Díaz (2013), por otro lado, sostiene que *“la principal consecuencia de la estacionalidad es la capacidad ociosa de los recursos que implica la subutilización del capital instalado en el destino: equipamiento turístico”* (p.108). Además, identifica algunas acciones para atenuar este factor:

- *Mayor flexibilidad de las normas laborales y educativas, de modo que se pudiera fraccionar el periodo de vacaciones. Un caso en nuestro país son los feriados puente.*
- *La introducción de nuevos productos o la creación de nuevos atractivos que permitan el desarrollo sostenible de los destinos turísticos durante todo el año.*
- *Implementar políticas de precios para atraer a los turistas en periodos de baja demanda. (relacionado al sector público y privado).*
- *Políticas de inversores en el sector y de estímulo al uso del servicio fuera de la época de temporada alta.*
- *Política de promoción para atraer a los turistas.*

### **3. Discusión**

#### **Involucramiento de los sectores público y privado:**

En concordancia con todas las personas entrevistadas, se considera que los sectores público y privado deberían trabajar conjuntamente para mejorar la difusión del patrimonio galés de la provincia. El caso que nos ocupa se encuadra dentro del patrimonio cultural, formado por las diversas celebraciones de la comunidad galesa. Como en el resto, se busca acrecentar la convocatoria, tanto de los vecinos de las ciudades y localidades aledañas, como de turistas que se encuentren visitando la región.

Todos los entrevistados excepto uno, se refirieron a que existe un desinterés y, por ende, una participación muy escasa de las instituciones gubernamentales en cuanto a la organización de la Fiesta del Desembarco. Esto se refleja también en la poca importancia otorgada a las formas de difusión de la fiesta –ya mencionadas- hasta cuestiones vinculadas con la participación económica, necesaria para dotar de recursos y materiales el conjunto de la fiesta, y lograr de esta manera, como considera Martín (2003), “*una producción de escenas y manifestaciones que ayuden a proveernos de verosimilitud histórica*” (p.25).

Además, la totalidad de los entrevistados sostuvieron que el desinterés de los actores públicos se evidenció claramente en el hecho de que en el sesquicentenario de la llegada de los galeses, evento al cual asistieron autoridades importantes del país de Gales, el Museo del Desembarco -en el teatro mismo de las celebraciones- estuviera demolido esperando un ambicioso proyecto museístico que nunca se concretó.

En cuanto al sector privado, se observó que no existe comunicación alguna de las empresas turísticas de Puerto Madryn con las instituciones involucradas en la organización de la fiesta (señaladas en el punto 2.5). Sólo los guías de turismo vinculan informalmente al ámbito empresarial con la celebración. Según el entrevistado N°1, hubo algunos intentos por parte de las instituciones organizadoras de llevar a cabo acciones conjuntas con los prestadores turísticos, pero resultaron infructuosos.

Con respecto a esto último Capanegra (2005, citado en CPPHC, 2005) menciona:

De las dos partes que nutren al turismo cultural, la económica y la cultural, únicamente se atiende a la primera, vaciando a la cultura de su sentido relacional más amplio. Una prueba de ello, la tenemos en la desconexión existente entre agentes turísticos y agentes culturales y la doble relación que desde el espacio político se mantiene con ambos contextos (...). (p.149)

Tanto el entrevistado N°1, como el N°3, están fuertemente convencidos de que la Fiesta del Desembarco y el contexto en el cual se desarrolla, poseen un potencial cargado de un gran valor cultural que las empresas de turismo no están teniendo en consideración. En cuanto a los vestigios tangibles, relacionados con el asentamiento galés, ubicados en el valle y en Puerto Madryn, el entrevistado N°2 los define como una “mina de oro” que las instituciones turísticas no tienen en cuenta.

De manera personal, adhiero a los puntos de vista de los entrevistados y encuentro, como posibilidad para las empresas turísticas de Madryn, que la fiesta y su contexto poseen un enorme potencial para formar parte de un producto cultural local. Esto está vinculado a aspectos mencionados con anterioridad y respaldado acerca de la idea de “autenticidad emergente”, de Cohen (1988).

Este autor trae a consideración el término “autenticidad emergente” como *negociable*, referido a un producto cultural probablemente estimado -en sus comienzos- como ficticio, que sin embargo, con el transcurso del tiempo “*comienza a ser reconocido como auténtico*” (Cohen 1988, citado en Vilar y Vidal, 2010: 58).

Por ende, considerando la postura de Cohen (1988), si los empresarios no promocionan la fiesta por considerarla “ficticia”, deberían comprender que el tiempo terminará por legitimarla y que por lo tanto están perdiendo la posibilidad de desarrollar el producto turístico desde este momento.

Capece (2002, citado en Conti y Cravero, 2010) sostiene en este sentido la importancia y “*la necesidad de participación en este proceso de todos los agentes interesados (representantes políticos, gestores, empresarios, asociaciones vecinales, grupos ambientalistas, etc.) a la hora de plantear el desarrollo de la actividad*” (p.15).

Cóceres (2007), adhiere a lo sostenido por Capece (2002), y desde una posición muy similar, afirma:

La constitución de la política cultural para ser efectiva, tiene que partir de un compromiso entre todos: las instituciones estatales y privadas, organismos independientes, asociaciones de artistas, especialistas en comunicación, ONGs, etc. Esto implica además un relevamiento de todas las personas que están en relación con el área cultural, como también de las instituciones que ofrecen posibilidades de aportar experiencias significativas de aprendizaje. (p.112)

### **Involucramiento de los actores de la fiesta:**

A hablar de la difusión de la Fiesta del Desembarco (punto 2.5.6), mencioné a las instituciones involucradas, que no sólo cumplen la función de difundir, sino que son actores primordiales. Participan de manera activa en los asuntos de la organización y en el desarrollo de la fiesta. Forman parte de la organización de la fiesta, por ejemplo, los entrevistados N° 1,3 y 4.

De acuerdo con la consideración de Molano (2007: 74), expuesta al comienzo del trabajo, podemos referirnos a los integrantes de las nombradas instituciones como “referentes de identidad”. La autora denomina de esta manera a las personas que sienten como propio algunos elementos que desean valorar, transformándose espontáneamente en referentes de identidad.

Respecto al involucramiento de los ciudadanos de Puerto Madryn en la participación de las actividades presentes en el desarrollo de la fiesta (2.4), creo que confluye de manera negativa el calendario académico y escolar, quizás como consecuencia de una falencia en la difusión de los medios y el escaso interés que demuestra el municipio (punto 2.5). Está íntimamente ligado a la visión de la mayoría de los entrevistados quienes mencionaron que la “poca convocatoria” para conformar los equipos de las actividades referidas (2.4) es un claro aspecto a mejorar a futuro.

Cammarata (2006) afirma que “*importa tener en cuenta a la sociedad local, que define y conoce históricamente los objetos, el tipo de relaciones y el grado de especialidad o procesos de construcción social. Valorizan la prácticas sociales del territorio, áreas y lugares de significación que están ligados al tema de la identidad*” (Cammarata 2006, citado en Díaz, 2013: 49).

Vinculado a esto último, encuentro interesante considerar la opinión de Abarzúa (2005, citado en CPPHC, 2005), quien afirma:

La participación ciudadana ha demostrado que puede otorgar ventajas comparativas en los modelos de desarrollo, su vínculo con el patrimonio cultural está dado como instrumento de aplicación fundamental; en un proceso de detección participativa, se garantiza que la mayor cantidad de personas expresen sus diferentes recreaciones, creencias y valores simbólicos de la comunidad y, al mismo tiempo, que sean protagonistas de acciones de promoción cultural, provocando sustentabilidad y sostenibilidad de las acciones y compromiso para la protección de la herencia cultural. (p.70)

### **Autenticidad:**

Los 5 ámbitos mencionados por Conti (2009), enumerados anteriormente, se encuentran, desde el punto de vista de todos los entrevistados, presentes en el desarrollo de la Fiesta del Desembarco, cooperando esta -como consecuencia- con la conservación y la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial presente en Puerto Madryn.

De esta manera, la autenticidad de la fiesta adquiere un fuerte respaldo concedido por la presencia de elementos que se consideran patrimoniales y que coadyuvan a dotarla de originalidad, desde la postura alegada por MacCannell (1975).

Para clarificar lo que se intenta plasmar aquí, se justifica la presencia de los 5 ámbitos de la UNESCO (2003) mencionados por Conti (2009), en la fiesta analizada, interrelacionando conceptos de los citados autores con apreciaciones de los entrevistados y una opinión personal:

\*Como primer ámbito de la Convención se menciona a "*las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vector del patrimonio*" (UNESCO, 2003). Dichas expresiones orales, están presentes durante la etapa del desembarco de los integrantes del Mimosa, explicitada anteriormente, al entonar quienes representan a los colonos el himno nacional galés a voz alzada de principio a fin. Posterior al himno nacional, recitan otros cantos galeses ancestrales frente al público expectante. Todos ellos, miembros de la Asoc. Galesa de Puerto Madryn, hablan el idioma galés y además algunos de ellos lo enseñan, mediante cursos y talleres, en la Casa Toschke: primer colegio público de la ciudad de Pto. Madryn (inaugurado en 1905, hoy sede de la asociación).

Encuentro tales expresiones orales relacionadas con los dichos de la autora Virkel (2005) que afirma que la primera lengua no indígena hablada en la Patagonia fue el idioma galés, y con la postura de Birt (2002), quien hace referencia a la evolución del lenguaje galés, como un idioma minoritario que supo progresar en el ámbito de un Estado completamente diferente desde lo cultural y lingüístico.

De parte de la comunidad *Pu Fotúm Mapu* pueden apreciarse, tanto en la rogativa como en la etapa del "Encuentro de Dos Culturas", tradicionales cantos en idioma mapuche y tehuelche. Además, la rogativa es, de por sí, una tradición originaria ancestral aún vigente realizada al comienzo de la fiesta.

\*El segundo ámbito se correlaciona con "*las artes del espectáculo*" (UNESCO, 2003). Aquí la totalidad de los entrevistados coinciden en que las danzas llevadas a cabo por parte de los "galeses" durante el desarrollo del "encuentro de dos culturas", los himnos recitados, la realización de la rogativa, los cantos de la comunidad *Pu Fotúm Mapu*, etc. son expresiones culturales que reflejan prácticas auténticas y ancestrales.

\*El tercer ámbito se refiere a "*los usos sociales, rituales y actos festivos*" (UNESCO, 2003). La celebración de la Fiesta del Desembarco, es un acto festivo en sí mismo. Se ha convertido, para muchos, en un uso social del que participan cada 28 de Julio.

La comunidad originaria, por su parte, dispone de un terreno otorgado por la Municipalidad de Puerto Madryn, el cual se ubica en lejanías del centro de la ciudad. Es en ese territorio que, según cuenta el jefe de *Pu Fotúm Mapu* en (el documental “Huellas de un encuentro”) desarrollan diferentes prácticas ancestrales culturales y enseñan a las generaciones más pequeñas sus tradiciones y costumbres, para evitar la extinción de su identidad. Su puesta en práctica es apreciable durante el transcurso de la rogativa, que es de por sí un ritual presente en el desarrollo de la fiesta.

\*El cuarto ámbito de la Convención es el de “*los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo por parte de las comunidades*” (UNESCO, 2003); se refiere más concretamente a prácticas y representaciones surgidas de la interacción con el medio natural. En nuestro caso esto se aplicaría a las cavas presentes en el Parque Histórico, utilizadas como refugios por los colonos al llegar en 1865, y que, actualmente se encuentran protegidas por marcar el vestigio inicial de la Colonia Galesa del Chubut. Este preciso espacio geográfico marca un lugar cargado de simbolismo y valores morales al decir de Tilley (1994).

El presente cuarto ámbito apreciado por la UNESCO, hace además alusión al “*sentimiento de apego a un lugar, la memoria, la espiritualidad y la visión del mundo, influyen muy considerablemente en los valores y creencias y constituyen el fundamento de muchos usos sociales y tradiciones culturales*” (UNESCO, 2003). Todo ello converge en el desarrollo de la fiesta, según la visión de Martín (2003), y son los descendientes de galeses entrevistados quienes dan fe de tener sentimientos, valores, creencias y apegos al lugar en el que se produce la recreación simbólica de la fiesta del desembarco.

\*Por último, el quinto ámbito convencional resalta “*las técnicas artesanales tradicionales*” (UNESCO, 2003). Se puede involucrar en este término a los instrumentos pertenecientes a la comunidad mapuche-tehuelche y a ciertas prendas artesanales, tradicionales, elaboradas por los integrantes de la misma. Se suma a lo anterior la elaboración de elementos utilizados por la comunidad galesa, y eventualmente la presencia de un arpa céltica, a la hora de la recreación del desembarco. Merece un comentario la bandera portada por los colonos, la bandera azul y blanca con un dragón rojo en el centro, idéntica a la que flameaba en Punta Cuevas al momento de la llegada en 1865.

A pesar de que las técnicas son destrezas intangibles, dan como resultado elementos físicos, artesanías tangibles y visibles que, en consideración de la Carta de Brasilia, son auténticos: “*Nos hallamos ante un bien auténtico cuando existe una correspondencia entre el objeto material y su significado*” (ICOMOS, 1995).

Respecto de la “autenticidad emergente” de Cohen, encuentro una clara similitud con la postura de Hobsbawm y Ranger (1983: 10) acerca de la invención de las tradiciones. Ambos autores plantean que los procesos de creación de rituales y de simbólicos complejos no han sido estudiados adecuadamente, y que ello se ve evidenciado en tradiciones inventadas de manera deliberada, las cuales son construidas por un “único iniciador”.

De lo expuesto acerca de este concepto, considero que en el desarrollo de la Fiesta del Desembarco hay -en mayor o menor medida- un poco de cada una de las posturas de los autores citados al comienzo en el Marco Teórico. Esto demuestra que lo que puede resultar ser una representación o una ceremonia auténtica para un grupo de personas, puede no serlo para otro. Aquí coincido plenamente con Cohen (1988, citado en Vilar y Vidal, 2010), pues creo que se encuentra totalmente sujeto a la subjetividad de cada uno.

### **La Fiesta como recurso turístico:**

Dado que la ciudad es un alto obligado de todos los turistas que visitan la región donde se desarrolló la colonización galesa, es en Puerto Madryn donde el visitante aborda el tema por primera vez o realiza a síntesis final antes de abandonar la zona. Por lo demás, exceptuando el Museo del Desembarco, hay escasa difusión relacionada con la historia galesa de Puerto Madryn, como así también el material bibliográfico existente está poco accesible, falencia que el ya mencionado Foro sobre los Galeses intenta remediar.

Con lo anterior coincide el entrevistado N°7, y en relación al patrimonio (1.2.2) menciona que el patrimonio intangible es lo que más fuerza tiene, pero que aún hace falta poner en valor al patrimonio tangible. Además, agregó que entre el año 2006 y 2008 se trabajó muy poco con respecto a la cultura galesa en la provincia.

La fiesta se lleva a cabo cada 28 de Julio, coincidiendo con una gran presencia de ballenas francas-australes en el Golfo Nuevo, brindándole al festejo un marco único y espectacular, generalmente apreciable durante el desarrollo de las celebraciones (2.4). Además el atractivo de los cetáceos motiva desde hace años el desplazamiento de muchos turistas nacionales y extranjeros hacia Puerto Madryn, pudiendo funcionar la fiesta como un componente estratégico de complemento a la estandarizada oferta de fauna marina.

En caso de que los turistas no puedan presenciar la Fiesta del Desembarco, existe la posibilidad de que aprecien la historia de la instalación de los colonos en la Patagonia, en el mismo sitio donde tuvo lugar, en el Museo del Desembarco ya mencionado (1.2.2). Los elementos históricos y culturales expuestos en el mismo representan lo sucedido durante el asentamiento galés en la provincia, a través de escritos y otros materiales que según Martín (2003) pueden proveer a los turistas de "*verosimilitud histórica.*"

Aludiendo a los anteriores párrafos, Conti y Cravero (2010: 12) resaltan la necesidad de "*reconocer que los recursos patrimoniales no siempre se encuentran aptos de ser insertados en la oferta*", sobre todo en sitios en los que se practica un turismo como el de turismo de sol y playa o masivo, como sucede en temporada de verano en Puerto Madryn, con lo que el uso turístico del patrimonio presente puede "*convertirse en una amenaza para sus valores*". Por lo tanto, y en completa concordancia con el autor, Tresserras (2005, citado en Conti y Cravero, 2010) desarrolla que "*para que el patrimonio pueda tener un uso turístico es necesario planificar no sólo este uso sino garantizar previamente la conservación, el estudio y la valorización del mismo, permitiendo su proyección futura y garantizando su disfrute para la población local*" (p.12).

### **Vínculo entre nativos y colonos:**

Como se mencionó en el punto 2.4, al describir la Rogativa de las comunidades originarias, el hecho de que representantes de la comunidad galesa sean invitados a participar de la ceremonia, demuestra que la relación de amistad entre ambos grupos étnicos sigue vigente 150 años después del primer encuentro. Esto es claramente especificado por los integrantes de Pu Fotúm Mapu, donde Ángel Ñanco hace la siguiente mención con relación al museo situado en Punta Cuevas, en el documental de Gallo (2012): "encontramos que hay un reconocimiento para las dos partes, tanto para los galeses como para el pueblo tehuelche". Por consiguiente, afirmó que el único lugar donde se conmemora el encuentro de dos culturas es en Puerto Madryn, en la Fiesta del Desembarco.

Creo que sus dichos evidencian la importancia de que exista una representación del patrimonio intangible, como lo es la puesta en valor de la identidad de ambas comunidades y su historia conjunta, alegadas en un patrimonio tangible como lo es el museo (1.2.2).

Además de la rogativa, otros testimonios de esta buena relación es la participación de ambas comunidades en la Carrera del Barril (2.4.4) y en el Encuentro de Dos Culturas (2.4.6).

En esta línea, Luciana Ñanco, hija del líder de la comunidad, expresó también en Gallo (2012) vivir en una ciudad en la cual es muy difícil de acceder al conocimiento ancestral tehuelche - Puerto Madryn - y que quizás otros “hermanos” han corrido mejor suerte al habitar zonas rurales menos industrializadas.

Relaciono nuevamente a estos dichos, la valoración espiritual que creo conlleva la presencia tehuelche en el Museo del Desembarco.

### **Planificación Estratégica:**

Como ya se dijo, la Fiesta del Desembarco se encuentra enmarcada por una serie de componentes delicados que están vinculados a la cultura, a la identidad de la comunidad local, su economía, al medio ambiente, entre otros. En función de que este evento contribuya con el desarrollo en cada uno de estos sectores y evite, por el contrario, impactos indeseables que puedan llegar a darse en alguno de ellos, es que encuentro vital la inmersión de la festividad dentro de una planificación estratégica.

Sin embargo, en completa concordancia con Conti y Cravero (2010), creo que como acción precedente a la planificación deberían establecerse los principios esenciales del manejo de sitio, propuestos por los autores en el punto 1.2.5. Es decir, tener en cuenta temas inherentes a los usos que serán admitidos en el sitio, teniendo en cuenta su naturaleza física, su significado cultural; llevar a cabo políticas de conservación y mantenimiento del espacio en el que se desarrolla la Fiesta; establecer la capacidad de carga máxima que admite el Parque Histórico Punta Cuevas, el Museo del Desembarco, la playa sobre la que se realizan los diversos juegos de destreza; prestar suma atención a la seguridad de los visitantes que se encuentren presentes en la ciudad, sobre todo durante el desarrollo del evento en cuestión; y asuntos vinculados al equipamiento e infraestructura de la ciudad de Puerto Madryn como lo son la suficiente cantidad de baños públicos, estacionamientos, servicios de agua potable, etc.

Una vez que los asuntos mencionados en el párrafo antecedente estén garantizados, será momento de incursionar en la planificación de tipo estratégica.

Encuentro interesante la definición acerca de este concepto de Díaz (2013), citada en el punto 1.2.5, en la que enumera los principios a tener en consideración al momento de desarrollarla:

- *“Promocionar ampliamente las estrategias seleccionadas en el ámbito donde se ejecute el plan”*. Este es un punto clave en nuestra investigación, ya que la totalidad de los entrevistados mencionó una falta de promoción de la Fiesta y la aparente inexistencia de un plan que incluya el desarrollo de la misma dentro de un previamente analizado plan.
- *“Organizar la implementación de una política de planificación sea urbana o natural”*. Aquí se puede pensar en el derrumbe del Museo del desembarco, acción ajena a cualquier tipo de planificación urbana que se quiera considerar en el marco de la significancia cultural del mismo. En cuanto a la política de

planificación natural, ya se comentó el hecho de cuáles son los recursos naturales que se encuentran presentes en el marco de la festividad, debiendo otorgarle especial atención para su uso sustentable y sostenible en el largo plazo.

- *“Generar la participación activa de todos los actores de la comunidad (sector público, privado y social)”*. Este es el punto, desde mi perspectiva, en el que mayor énfasis debe ponerse, al tratarse dentro del proceso de planificación estratégica, del punto en el que se ha observado el mayor déficit durante la investigación. Es una cuestión, como se ha dicho con anterioridad, que está totalmente inadvertida por los sectores mencionados, obteniendo consecuentemente una baja participación de la comunidad local en el desarrollo de la celebración de la Fiesta.
- *“Formular y posteriormente implementar acciones y estrategias de carácter multi o trans-sectorial”*. Al hablar de la inserción de la Fiesta del Desembarco en el ámbito del turismo, es fundamental considerar este aspecto de la multisectorialidad por el alcance intersectorial que este evento de carácter cultural-turístico puede suponer. Sobre todo, este es un factor a tener en cuenta en una ciudad como Puerto Madryn que recibe un gran número de contingentes nacionales e internacionales, los cuales proveen diversos impactos, por más ínfimos que sean, de tipo económico, hasta cultural y medioambiental. De ahí la necesidad de implementar estrategias y acciones que integren la totalidad de los sectores relacionados con la actividad turística.

En relación a lo desarrollado en este punto, el entrevistado N°8 fue quien mayor ponderancia le otorgó al asunto de la necesidad de integrar vestigios culturales de carácter galés (en la provincia) dentro de una planificación eficiente, en la que el sector público esté ciento por ciento comprometido y establezca un fluido trato con el resto de los entes mixtos y privados de la provincia chubutense.

### **3.1 Propuesta - Recomendación:**

En Argentina, al igual que en otros países de Latinoamérica y del mundo, es posible apreciar pueblos, ciudades y regiones que cuentan con la existencia de recursos naturales y culturales propios del destino, los cuales proveen al sitio de particularidades distintivas.

Tales recursos, como consecuencia de su excepcionalidad y atractivo, pueden influenciar y motivar el desplazamiento de visitantes hacia un sitio determinado para su apreciación. Así es como los mencionados recursos pasan a ser, naturalmente, recursos turísticos.

Una vez puestos en valor, respaldados por políticas turísticas y comerciales, estos recursos turísticos se transforman automáticamente en lo que se conoce como un atractivo turístico.

Un atractivo turístico (o atracción turística) está por ende determinado por la significancia que se le atribuye a un lugar, a un bien o servicio, en un contexto natural, histórico, cultural, social o económico determinado. Puede tratarse tanto de escenarios naturales (glaciares, playas, lagos, bosques, montañas, etc.), como de manifestaciones culturales tangibles e intangibles (artesanías, comidas tradicionales, ceremonias, rituales, etc.), entre otros.

Dicho esto, propongo introducirnos en el desarrollo de una humilde y personal propuesta/recomendación con el propósito de ser considerada por las instituciones gubernamentales y no gubernamentales de Puerto Madryn vinculadas a la actividad turística de la ciudad.

Desde un punto de vista personal, respaldado por fundamentos de los autores citados y de la totalidad de los entrevistados, se puede identificar a la Fiesta del Desembarco como una manifestación cultural con gran potencial para ser inmersa en el ámbito del turismo en miras de conformar un nuevo atractivo turístico, cuestión que se encuentra aún inadvertida por los entes locales de carácter público y privado. Tales entes, como la Municipalidad de Puerto Madryn, la Secretaría de Turismo, diversas agencias de turismo de la ciudad, etc., podrían proporcionar un significativo aporte si decidieran involucrarse de manera seria con cuestiones inherentes al desarrollo de la fiesta en cuestión. De ser así, podrían contribuir de diferentes formas para con la conservación del sitio del desembarco, la difusión de la Fiesta, además de proporcionar un aporte de recursos económicos y/o materiales para la organización de la misma y conformar así un atractivo turístico bien logrado y de mayor calidad.

Por lo observado durante los trabajos de campo que realicé (a priori y a posteriori de haberse llevado a cabo la Fiesta del Desembarco el 28 de Julio de 2017), la misma se logró llevar a cabo únicamente gracias al enorme esfuerzo y voluntad de las personas que conforman las instituciones a la cuales se hizo alusión anteriormente, en el punto 2.5.6:

- Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn.
- Asociación Punta Cuevas.
- Asociación de Guías Profesionales del Chubut.
- Comunidad mapuche-tehuelche *Pu Fotúm Mapu*.

Pero partiendo del punto de origen de ésta, la mayoría de los entrevistados sostuvieron que la Fiesta del Desembarco surgió como iniciativa de un reducido grupo de personas vinculadas (a principios del año 2000) al sector turístico, junto a algunos descendientes directos de galeses, y otros no descendientes, que habitan en Puerto Madryn.

Se pensó en conmemorar el hecho del arribo de los primeros colonos a la Patagonia recreando el suceso histórico del desembarco en la playa de Punta Cuevas. Como ya intenté dejar en claro durante este trabajo de investigación, algo completamente simbólico, que sirviera como atractivo para los vecinos de la localidad y para los visitantes que se encontraran en dicha fecha visitando la ciudad.

Aquí es donde radica mi única contraposición en esta investigación, fundamentada a continuación y por la que decido efectuar la presente recomendación-propuesta.

El hecho de que un grupo de ciudadanos, con indiscutiblemente positivas intenciones de recordar la llegada de los galeses a la Patagonia, realicen un evento de carácter histórico y cultural en miras de conformar un atractivo turístico, debería ser previamente contemplado, planificado y aprobado por instituciones asociadas a la actividad turística y cultural de la ciudad, como por ejemplo:

- Ministerio de Turismo y Áreas Protegidas de la Provincia del Chubut.
- Secretaría de Turismo de Puerto Madryn.
- Secretaría de Cultura de la Provincia del Chubut.
- Secretaría de Medio Ambiente de Puerto Madryn.
- Ente Mixto de Turismo.
- Municipio de Puerto Madryn.

Por lo tanto, la cuestión es la siguiente: ¿Se debe esperar a que la iniciativa para conformar un atractivo turístico de tipo cultural, como lo es la Fiesta del Desembarco, la tomen instituciones públicas, privadas y/o mixtas?, ¿o es a caso necesario tomar cartas en el asunto desde el lugar de vecinos con intereses culturales particulares, compartidos y apoyados por instituciones y asociaciones (como las del punto 2.5.6), para que un evento de estas características tome fuerza y logre cumplir con su propósito?

En primera instancia considero que la opinión de la comunidad local, acerca de la constitución de un nuevo atractivo turístico en la ciudad, debe ser escuchada y valorada por quienes tengan la potestad de decidir sobre el establecimiento del mismo. Por otro lado, aquí se trató de un grupo de ciudadanos de Puerto Madryn que ante la inexistencia de un evento cultural -inmerso en su ciudad- relacionado con el arribo de los primeros colonos galeses a la Patagonia, decidieron comenzar por sus propios medios la celebración del aniversario de la ciudad, a través de una fiesta que conmemorara -a su vez- el hecho histórico del desembarco de las primeras familias galesas en territorio chubutense.

A través de las entrevistas pude constatar que los precursores de tal iniciativa requirieron de un gran esfuerzo y voluntad propia para su puesta en marcha, ya que se contaba con una cantidad mínima de recursos materiales y presupuestarios a disposición. Entre los precursores y organizadores de tal acontecimiento, se encuentran tres de los entrevistados durante esta investigación. Pero más allá de esto último, estoy convencido de que el marco bajo el cual nació la Fiesta del Desembarco, no fue contemplado de manera responsable, ni planificado estratégicamente.

Reafirmo lo mencionado en el párrafo anterior al tratarse de un evento cultural que, además de lo meramente cultural, involucra en su realización al medio ambiente (Parque Histórico Punta Cuevas, ruinas de 1865, flora y fauna local, etc.), a la comunidad residente (participación de vecinos descendientes y no descendientes de galeses, comunidad Pu Fotúm Mapu, etc.) y al equipamiento e infraestructura de la ciudad (estacionamientos, baños públicos, alumbrado público, pavimento, etc.).

Sin embargo, esto último no implica que la responsabilidad de no haber planificado adecuadamente el desarrollo de la Fiesta –según mi visión- haya sido enteramente de los impulsores de la misma, sino todo lo contrario.

Tratándose de una propuesta cultural de carácter holístico, que reúne familias en representación de una identidad que se mantiene aún viva en el territorio chubutense, como la identidad galesa y la mapuche-tehuelche, 150 años después del primer encuentro de ambas culturas; siendo conscientes de que gran parte de los habitantes de la provincia del Chubut poseen ascendencia galesa y mapuche-tehuelche (entre otras); entendiendo que en el marco del desarrollo de la Fiesta se celebra de manera particular el aniversario de la ciudad de Puerto Madryn; considerando la diferenciación que tuvo el asentamiento de los colonos galeses en la Patagonia respecto del resto de los intentos fallidos de colonización en otras partes del mundo; y contemplando el potencial que reúne la Fiesta como atractivo turístico dadas sus características competitivas descritas a lo largo del trabajo, cabe preguntarse; ¿Cómo es posible que los organismos inherentes al turismo y a la cultura (a nivel local) no demuestren un mayor interés e involucramiento para encargarse de la planificación, organización, difusión y/o financiación del desarrollo de la Fiesta del Desembarco, habiendo manifestado gran parte de la comunidad galesa de Puerto Madryn y sus alrededores, el valor que para ellos -y para la comunidad mapuche-tehuelche- supone esta festividad?

Para que esta discusión -acerca de “hasta dónde” se puede participar como comunidad receptora (más allá de la buena voluntad) en la decisión de conformar un atractivo turístico- no se convierta en una problemática social, deben ser las instituciones del sector público (vinculadas al turismo y a la cultura) las que establezcan canales de comunicación claros y eficientes.

Desde el punto de vista personal, considero que hace falta realizar una adecuada planificación estratégica de la festividad que prevea posibles impactos en los sectores interrelacionados al turismo. La falta de comunicación, organización y planificación de este evento cultural es proclive a producir significativos impactos directamente en la comunidad anfitriona, como por ejemplo la discusión mencionada con anterioridad, choque de culturas, cuestiones socio-económicas, etc. Este es un escenario que se podría llegar a plantear en caso de no mediar los actores del ámbito público en el desarrollo actual de la Fiesta del Desembarco, aunque el sólo hecho de la mediación pública no implica una solución por sí sola, sino que depende fundamentalmente del compromiso de los diferentes actores involucrados en cuestión y de las decisiones que estos tomen. De esta manera podrá identificarse si tales impactos beneficiarán o perjudicarán a la comunidad local y su entorno inmediato (medio ambiente, cultura, turismo, economía, etc.).

En tanto se obtenga una adecuada planificación estratégica (desarrollada en el punto 1.2.5) que abarque estrictamente los puntos a tener en cuenta –correspondientes al sitio en que se desarrolla el evento que nos ocupa- se podrá proseguir con la conformación final de la Fiesta del Desembarco como un organizado, planificado y sostenible atractivo turístico. De otra manera, me temo que irá languideciendo con el tiempo.

Continuando por la senda de la sinergia y la suma de voluntades, en el marco del desarrollo de la Fiesta y teniendo en cuenta las singulares características naturales y culturales que ensambla el contexto en el cual está inmersa la misma, (entiéndase la estepa patagónica y su fauna, el Golfo Nuevo, los conjuntos de dunas, el Museo del Desembarco, el Parque Histórico Punta Cuevas, por citar sólo algunos ejemplos), creo conveniente mencionar la importancia que le adjudica Díaz (2013) al territorio en su definición, en el ámbito de un espacio turístico. El mismo sostiene:

(...) en el turismo, el territorio es el gran elemento diferenciador, es parte del producto turístico y, en la mayoría de los casos, aunque no en todos, es el principal recurso del desarrollo. La territorialidad, a partir de la globalización, se valora y se diferencia por su cultura propia y por sus ventajas comparativas. (p.31)

Si se contemplan las características propias del territorio madrynense y de la Fiesta, creo que lo señalado por Díaz, en este caso, puede servir como motivo suficiente para concretar un potencial producto turístico. Sostengo esto, considerando la previa asimilación de la Fiesta del Desembarco como atractivo turístico, susceptible de ser inmerso en el ámbito de la comercialización.

## **4. Conclusión**

A modo de conclusión general, considero que la Fiesta del Desembarco en su conjunto posee un importante potencial turístico-cultural de carácter auténtico, que puede colaborar en el proceso de solventar el problema de la estacionalidad turística en Puerto Madryn.

Sin embargo, se encuentra casi inadvertido por el sector público y empresarial de la ciudad y de la provincia. De esta manera, el hecho de que la misma sea desarrollada cada año, depende exclusivamente del empeño de las instituciones involucradas aludidas anteriormente.

Teniendo en cuenta el carácter multisectorial que conlleva la actividad turística, dicha festividad debería ser incluida en el marco de una planificación estratégica integral, que abarque los diferentes sectores que se interrelacionan en la ciudad de Puerto Madryn (directa e indirectamente) con las políticas turísticas de la localidad. Tal consideración, dentro una planificación estratégica, podría coadyuvar en la consolidación definitiva de la Fiesta como un nuevo atractivo turístico-cultural galés.

En cuanto a la participación del público en el desarrollo de la Fiesta, deduzco que es uno de los mayores inconvenientes a los que se enfrenta la organización a la hora del evento. Pienso que la baja convocatoria, en relación a la cantidad de habitantes que posee la ciudad, se encuentra estrechamente ligada a la escasa importancia que le otorgan a la difusión y organización del festejo las entidades gubernamentales y privadas de la ciudad.

Por otro lado, he podido apreciar la relevancia que la comunidad mapuche-tehuelche le adjudica al hecho de participar en la Fiesta del Desembarco, debido al rescate cultural que implica el poder practicar y demostrar su ceremonia sagrada a los espectadores de dicha festividad. Dicha relevancia se manifiesta claramente al ser la única festividad en la que se conmemora el Encuentro de Dos Culturas.

Queda claro que el porvenir del “turismo cultural galés” en la ciudad de Puerto Madryn y sus alrededores posee una fuerte dependencia basada en los políticos que se encuentren de turno (municipales o provinciales), existiendo -con cada cambio de mandato- una notable fluctuación en cuanto a la valoración que le adjudica a éste cada gobierno.

Sin embargo, sostengo el enorme potencial que esta modalidad de turismo encierra, si se la organiza correctamente, como un complemento o una variante estratégica a los clásicos productos ofertados en la costa y en la cordillera chubutense.

Por último, pude constatar que el Museo del Desembarco junto con las instituciones organizadoras mencionadas y la Fiesta en sí, conforman un “combo de concientización”, pilar fundamental para proteger, conservar, desarrollar y difundir la identidad cultural galesa y su patrimonio, para evitar su extinción.

Queda pendiente, para una futura investigación, la recolección de datos estadísticos vinculados a un relevamiento de nivel provincial, enfocado en analizar la concreta posibilidad de conformar una probable ruta turística, denominada la “Ruta de los Galeses”.

Quizás de esta manera, en un futuro cercano, se logre revalorizar la identidad cultural galesa presente en la provincia del Chubut y “despertar al Dragón Galés” aletargado, pero siempre vigente en el espíritu de su pueblo.

## 5. Bibliografía

- Almirón A, Bertonecello R y Troncoso C. 2006. *Turismo Patrimonio y Territorio*. Estudios y perspectivas en turismo. Volumen 15 (2006) pp. 101-124.
- Ander-Egg E. 2007. *Introducción a la planificación estratégica*. – 1° ed. – Buenos Aires: Lumen, 2007. 208 p.; 22x15 cm
- Anderson B. 1993. *Comunidades Imaginadas*. Fondo de Cultura Económica. México DF, 315 pp.
- Birt P. 2002. *La comunidad galesa en Argentina: ¿construcción o reconstrucción de identidad?* 1° Foro internacional sobre los galeses en la Patagonia. Puerto Madryn, 2002.
- Boullón R. 2009. *Marketing Turístico. Una perspectiva desde la planificación*. – 3° ed. – Buenos Aires : Ediciones Turísticas, 2009. 192 p; 20x14 cm.
- Cóceres C. 2007. *Una lectura antropológica para el turismo cultural. Análisis desde Latinoamérica*. 1ra Edición. Buenos Aires: Ladevi Ediciones, 2007. 160 p. 20x14
- Conti A. 2009. *La construcción del concepto de patrimonio en Argentina entre 1910 y 1940*. Anales LINTA, 2009 - sedici.unlp.edu.ar
- Conti A y Cravero S. 2010. *Comunidad local y turismo: la necesidad de planificación para el desarrollo sostenible*. Notas en Turismo y Economía. Año I. Nro I. 2010. ISSN 1853-1504.
- Coronato F, Gavirati M. 2004. *Una nueva bandera para un viejo dragón: La bandera de la colonia galesa de la Patagonia*. Estandarte (Asociación Argentina de Vexilología) 44:1-11.
- Coronato F. 2014. *El Parque Histórico Punta Cuevas: la Historia en su sitio*. En: Sánchez D. 2015. *Hacia un modelo de desarrollo turístico regional sustentable: el crecimiento de Puerto Madryn y el vaciamiento de la meseta contigua*. pp. 629-653. IMHICIHU-CONICET. Buenos Aires (ISBN 978-987-23978-8-3).
- Coronato F. 2015. *Memorias de un duro comienzo: cartas y crónicas de los inicios de la Colonia Galesa del Chubut*. Secretaría de Cultura de la Provincia del Chubut, Rawson.
- Coronato F. 2017. En: Diario El Chubut, publicación: 28-7-2017
- CPPHC 2005. *Patrimonio cultural*. Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires. 2005.
- Díaz E. 2013. *Política Turística: una mirada actual*. – 1° ed. – La Plata: EDULP, 2013.
- EOI 2013. *Turismo y territorio. Turismo cultural: patrimonio, museos y empleabilidad*. Madrid, 2013.

- Evans G. 1989. *A History of Wales 1815-1906*. Welsh History Books – Vol. 3. University of Wales Press, Cardiff, 1989.
- Gallo H. 2012. Producción: Nueva Educación y Canal 7 de Rawson. Puerto Madryn, 2012.
- Gavirati M. 2006. Pampas y Tehuelches: la imagen del otro a través de la mirada de los colonos galeses. Los galeses en la Patagonia, II. Fundación Ameghino, Puerto Madryn, 2006. Pp.33-69.
- Gavirati M, Jones N y Coronato F. 2006. *Los galeses en la Patagonia: una singular experiencia de colonización*. En Bandieri S., Blanco G. y Varela G. *Hecho en Patagonia: La historia en perspectiva regional*. CEHIR-UNComa, Neuquén, pp.279-299.
- Grimson A. 2010. *Culture and Identity: two different notions*. En: *Social Identities*, Vol. 16, nº 1, Enero 2010, pp. 63-79.
- Halbwachs M. 2011. *La memoria colectiva*. Buenos Aires, Miño y Dávila, 2011.
- Hobsbawm E y Ranger T. 1983. *The invention of tradition*. Oxford: Blackwell, 1983.
- ICOMOS. 1995. *Carta de Brasilia. Documento Regional del Cono Sur sobre Autenticidad*. International Council of Monuments and Sites.
- ICOMOS. 1999. *Carta Internacional sobre el Turismo Cultural*. XII Asamblea General, México, 1999.
- Jaramillo M. 2009. *El patrimonio inmaterial y el turismo cultural: una mirada desde la encrucijada de los derechos culturales*. En: X encuentros para la promoción difusión del Patrimonio Inmaterial de Países Iberoamericanos. UNESCO. Lima, Perú. pp. 180-199.
- Jones R. 1904. *La colonia galesa. Y Draford 1919-1920*, traducido al español como *Del Imperio al Desamparo*. Asociación Punta Cuevas, Puerto Madryn, 2014.
- Jones T. 1919. *Historia de los comienzos de la Colonia en la Patagonia*. Fundación Ameghino, Trelew, 2000.
- Martín M. 2003. *Autenticidad*. En el Boletín de Interpretación, Asociación para la Interpretación del Patrimonio, No.9, España, agosto de 2003, pp. 23-26. Disponible en: [www.interpretaciondelpatrimonio.com](http://www.interpretaciondelpatrimonio.com)
- Masliah A. 2015. *Huellas de un encuentro: Yenú Kade*. Sombra Cine Productora. INCAA Cine Argentino 2015. Documental rescatado de: [www.sombracine.com](http://www.sombracine.com)
- Molano L. 2007. *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. Revista Opera, núm. 7, Mayo 2007, pp. 69-84. Universidad Externado de Colombia. Bogotá, Colombia.
- Norrild J, Schlüter R. 2000. *Identidad y turismo en los asentamientos galeses de la Patagonia Argentina*. Presentada en el 2º Congreso Virtual de Antropología e Historia NAYA. Octubre, 2000.

- Pinassi C. 2012. *Eje N° 6: El uso turístico del patrimonio como instrumento para el desarrollo*. Dpto. de Geografía y Turismo. Universidad Nacional del Sur – CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas)
- Prats L. 1997. *Antropología y patrimonio*. Barcelona: Ariel.
- Prats L. 1998. *El concepto de patrimonio cultural*. *Política y Sociedad*, 27:63-76, Madrid.
- Prats L. 2005. *Concepto y gestión del patrimonio local*. Cuadernos de Antropología Social, 21:17-35, FFyL- UBA
- Tilley C. 1994. *A Phenomenology of Landscape*. Berg, Oxford, 1994.
- UNESCO 2003. *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*. 32ª reunión. MISC/2003/CLT/CH/14. París, Octubre 2003.
- Vilar L. 2007. *Propuesta de un sistema de indicadores para evaluar la autenticidad del patrimonio en una localidad turística*. Tesis en opción al Título Académico de Master en Gestión Turística. Universidad De Oriente. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales.
- Vilar L, Vidal G. 2010. *Fundamentos Teóricos para una gestión turística del patrimonio cultural desde la perspectiva de la autenticidad*. biblioteca.utec.edu.sv
- Virkel A. 2005. *Contacto de lenguas en la etapa inicial*. *Anuario de Lingüística*. XXI-XXII (2005-2006), pp. 149-166. Universidad de Valladolid, España.
- Williams F. 2004. *Desde las colinas de Jerusalén*. *Desierto y literatura en la colonia galesa de la Patagonia*. N°140. Instituto de Arte Americano y Estética.
- Los Galeses en la Patagonia, I. 2004. *Libro de los trabajos presentados en el Primer Foro Internacional sobre los Galeses en la Patagonia*. Puerto Madryn, Octubre 2002.

## ANEXOS

### FICHAS:

#### ENTREVISTA N°1

Nombre: Nelcis Jones.

Edad aproximada: 55 años.

Sitio donde vive: Puerto Madryn.

Ocupación: Docente.

Relación con lo galés: Descendiente directa.

Identidad: La invención de la tradición de Hobsbawm nos motivó y dio idea para la fiesta del desembarco. El construir con un sustrato histórico, y con un sustrato de realidad, pero reconstruyendo esos acontecimientos en uno, para hacerlos evidente. Esto (la Fiesta) no se si es historia antigua, pero es identidad. Es una construcción colectiva dinámica, no se quedó en 1865. Eso se reconstruye, fluye. La presencia galesa en el país fue importante y muy significativa. Si ellos no hubieran escrito ni hubieran comunicado, nada de esto hubiera quedado.

#### Valoración de la Fiesta:

- Había como un silenciamiento de la presencia galesa en el valle y Puerto Madryn. La gente no ponía en evidencia la existencia galesa, entonces la Fiesta nace con el fin de revitalizar la idea del origen.
- Desde las asociaciones nos hemos cansado de sostener todo esto a pulmón. Hay muchas resistencias políticas y no es una fiesta de la que se apropie la gente.
- En cuanto a las empresas turísticas, no están valorando el evento a mediano o largo plazo. Ni con visión estratégica.
- Muy pocas ciudades en Argentina tienen la suerte de tener los vestigios del primer doblamiento.
- Es una concentración temporal de varios acontecimientos en el tiempo. Totalmente simbólico.
- Para Madryn el 28 de Julio tiene una fuerza importante, es coyuntural. El 28 de Julio se juega el destino de la colonia galesa del Chubut. Entonces, ¿como no tomar esa fecha como significativa?

#### Aspectos positivos:

- Hay una capital material y cultural enorme en la ciudad. La fiesta intenta ponerlo en valor.
- Hicimos la Fiesta pensando sobre todo en las generaciones que vienen.
- Si se pensara bien, el conjunto de los elementos patrimoniales que tiene la ciudad, garantizaría por lo menos una tarde entera de turistas en Puerto Madryn. Eso implica consumo en hoteles, restaurantes, etc.

#### Aspectos a mejorar:

- Se empezó a chocar con los festejos del valle y ahí empezaron otras tensiones relacionadas con el derecho a la celebración, la adjudicación, etc.
- El gobierno no denosta, pero no apoya. Hacen actos paralelos en los que hablan más de hechos políticos que de la gente y de la importancia cultural del 28 de Julio.
- Todo depende únicamente de las colectividades para ponerse en valor.
- El haber derrumbado el Museo del Desembarco en el sesquicentenario.
- No hay interés del colectivo madrynense en participar.
- Las empresas de turismo no tienen la viveza de involucrarse con la fiesta. Son parte de esta ciudad, no están afuera. A pesar de eso tampoco se suman.
- Empezamos a estar más grandes los organizadores, hace falta que las nuevas generaciones lo sigan sosteniendo.

## **ENTREVISTA N°2**

Nombre: Nadine Laporte.

Edad aproximada: 50 años.

Sitio donde vive: Rawson.

Ocupación: Doctora en Psicolingüística.

Relación con lo galés: Descendiente directa.

Identidad: En el norte de Gales un 80 % habla galés. En el Sur con suerte un 15%, por lo tanto creo que es muy difícil encontrar adultos monoglotas. Por ello, es realmente significativo que en nuestra provincia siga practicándose el galés antiguo.

Valoración de la Fiesta:

- Es totalmente simbólica.
- Hay cosas que se muestran en la Fiesta que realmente sucedieron, pero hay otras que no. Por ejemplo el encuentro de dos culturas: no pasó en 1865, ni en Puerto Madryn. Por otro lado no me parece mal que participe la comunidad mapuche-tehuelche porque la presencia galesa en la Patagonia si cambió su vida. Me parece importante que participen.
- Hay gobiernos que no le pusieron energía a la organización y participaron tibiamente, casi por obligación. Un claro ejemplo es que tiraran abajo el museo del desembarco.

Aspectos positivos:

- Todos los años vienen por lo menos 40,50 galeses desde Gales a la zona, que con un poco mas esfuerzo de las instituciones públicas y privadas (coordinación) ese número podría ser mucho mayor.

Aspectos a mejorar:

- Hay gente joven que viene de Gales para desarrollar turismo cultural. También grupos relacionados con aspectos religiosos. Pero todo se mueve de manera micro, se contactan directamente con gente de acá que conocen en común, pero no participa ninguna institución privada ni pública.
- En función del turismo, la historia de los galeses acá es una mina de oro que nadie la ve.
- Depende más de las personas que se encuentran ocupando un cargo directivo público que del organismo en sí.
- Las celebraciones culturales de los galeses en Chubut deberían ser parte de la Agenda de los organismos sin cuestionarse nada.

### **ENTREVISTA N°3**

Nombre: Andrés Roberts.

Edad aproximada: 60 años.

Sitio donde vive: Trelew.

Ocupación: Guía Profesional de Turismo.

Relación con lo galés: Descendiente directo.

Identidad: La gente ya viene por ballenas y pingüinos, pero también existe esa fauna en otros lugares. Hay que aprovechar esta identidad que tenemos y que nos diferencia.

#### Valoración de la Fiesta:

- Se debe interrelacionar el turismo, la cultura y la economía.
- Gaiman nos dio un gran espaldarazo con la visita de Lady Di, por todo el periodismo que hubo detrás. Hicimos un trabajo muy fuerte con los medios para la difusión.
- Con respecto al primer año de la Fiesta: “ver a la gente que se puso a aplaudir cuando recreamos el desembarco, los caballos presentes en la costa esperando a ser montados por quienes desembarcábamos, le produjo mucha emoción a descendientes de galeses y tehuelches. Se calcularon unas 3 mil personas”.
- El 28 de Julio se transformó en una obligación moral para los que participamos y en un atractivo turístico: “Una turista me dijo que fue una gran emoción ver un tehuelche con quillangos, ver el encuentro de culturas. Ver que están vivos. La misma emoción que ver las ballenas.
- En Gales, los libros de historia galesa, los libros tipo guía de esta zona tienen en la tapa la foto del desembarco que se hace en la Fiesta, con la bandera del dragón rojo y los colores azul y blanco.
- La fiesta del desembarco es una obligación moral desde dos puntos de vista: Como descendiente galés es algo obligatorio participar en el 28 de julio; y al ser uno de los primeros guías de turismo de la zona es una obligación también porque sí es hoy un atractivo turístico. No suficiente valorado localmente, pero afuera sí.

#### Aspectos positivos:

- La Fiesta, se quiere o no, funciona como un túnel de tiempo: Te lleva al pasado por unos momentos.

- Una vez desembarcamos (participa activamente cada año) con 9 ballenas dando vueltas alrededor de la embarcación, al igual que lobos marinos. Es un potencial enorme el que hay.
- Si volcáramos todo en un plan de trabajo, tendríamos la Gran Fiesta.

Aspectos a mejorar:

- Cuesta hacerle entender a las autoridades de turismo, de cultura y del gobierno, el gran valor que tiene como atractivo turístico la Fiesta del Desembarco.
- Mejoraría el tema de la publicidad, del marketing. Que los negocios locales vendan merchandising galés. Vestimenta, replicas del mimosa, etc. Bariloche vende más tortas galesas que Gaiman y Madryn.
- Hay que tratar de ser lo más autentico posible. Conseguir la ropa típica, hacerla sino lo más parecida posible. Se necesita tener una embarcación, equipos de sonido, todo lo que refiere a mejorar el evento. Alguien debería encargarse constantemente de la organización.

## **ENTREVISTA N°4**

Nombre: Ana María de Sousa Joao.

Edad aproximada: 50 años.

Sitio donde vive: Puerto Madryn.

Ocupación: Secretaria de la Asociación Cultural Galesa de Pto. Madryn.

Relación con lo galés: Socia de la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn.

Identidad: El primer grupo de galeses venía tratando de preservar su identidad, su religión. Nos ocupamos de mantener las tradiciones del 1800, aquí en Chubut no evolucionó. Las ceremonias de allá (Gales), sí han evolucionado.

Valoración de la Fiesta:

- Se hace la recreación del desembarco, la carrera del barril, el encuentro de culturas, etc. en principio como un atractivo cultural para desarrollo turístico. Poder mostrar esta parte cultural en un día.

Aspectos positivos:

- Cuando estaba encargada de la organización, buscábamos elementos que pudieran ser lo más visualmente parecidos a los de 1865.
- Es destacable el esfuerzo y el compromiso que existe de parte de las asociaciones que participan de la organización.
- Encuentro como positivo y muy valioso que 152 años después siga vigente el recordar que fue en ese sitio donde se produjo el desembarco (Punta Cuevas).

Aspectos a mejorar:

- Investigué mucho acerca de la danza galesa. No puedo creer que hayan tantos coros pero que las primeras familias en llegar no hayan practicado bailes.
- Costó mucho siempre conseguir participantes para las actividades que se llevan a cabo en la Fiesta.
- Con esto de que el 28 de Julio es el aniversario de la ciudad, hay un acto más formal e institucional en "la galesa" y por otro lado esta la Fiesta. Si hay un acto político paralelo es como que competimos con los funcionarios.
- La Fiesta quedó en manos de ambas colectividades.
- Que la comunidad local se involucre más: Que lo sientan como un festejo, sentirse colonos y sentirse nativos por un rato. Festejar que la ciudad empezó de esa forma.

- El presupuesto con el que se cuenta para refacción de carros, compra de elementos que se utilizan, etc. es incomparable con lo que se le destina a la Fiesta del Cordero en la misma ciudad.

## **ENTREVISTA N°5**

Nombre: Margarita Monteleone.

Edad aproximada: 50 años.

Sitio donde vive: Puerto Madryn.

Ocupación: Recepcionista en Museo del Desembarco.

Relación con lo galés: Ninguna.

Identidad: Se sigue manteniendo el idioma galés antiguo, en cambio en Gales se ha modernizado, ha ido mutando. En el Sur de Gales, casi nadie habla el idioma. En cambio al Norte del país sucede lo contrario, la mayoría lo mantiene.

Valoración de la Fiesta:

- Es un evento que nos lleva a recordar el enorme esfuerzo que implicó para los colonos y trabajadores dejar a sus familias en Gales para buscar nuevas tierras en donde poder llevar a cabo su cultura libremente.
- Hasta hoy la misma se mantiene viva, y mucho de ello se lo debe a la ayuda que le brindaron los tehuelches para su supervivencia mutua.

Aspectos positivos:

- Quienes no están presentes un 28 de Julio para presenciar la Fiesta del Desembarco, pueden apreciar aspectos históricos relacionados con el desembarco de manera cronológica en el museo.
- Al Museo del Desembarco concurren mayormente grupos de alumnos de diferentes colegios del país que se encuentran visitando la ciudad.
- La capacidad que el mismo admite es aproximadamente de unas 100 personas.
- El museo está presente el Google Maps, en GPS, Trip Advisor. Ello le confiere al futuro visitante un mayor sentido de la ubicación.
- Del 31-10-16 al 21-4-17 han asistido al museo unas 1900 personas (más que otros años).

Aspectos a mejorar:

- Mayor compromiso gubernamental.
- Existe poca participación de la comunidad local en el desarrollo de la Fiesta.

- La Fiesta necesita tener un mayor reconocimiento para contribuir con el cuidado del museo y de los diferentes vestigios materiales vinculados a la identidad galesa.

## **ENTREVISTA N°6**

Nombre: Alicia Sachs.

Edad aproximada: 55 años.

Sitio donde vive: Puerto Madryn.

Ocupación: Responsable de Vinculación Institucional.

Relación con lo galés: Ninguna.

Identidad: La Fiesta del Desembarco colabora con el hecho de realzar la identidad galesa y remarcar la muy buena relación que existía con los tehuelches 150 años atrás.

Valoración de la Fiesta:

- El primer año en que se llevó a cabo no recuerdo presencia de galeses, pero sí la de muchos descendientes.
- Fue un gran delirio haber comenzado con esto. Se comenzó de cero y todo era muy a pulmón. Cuando deje de trabajar en turismo, me retraje bastante de la organización. Ahora participo como espectadora únicamente en esta celebración tan emotiva.
- Es fundamental para el desarrollo de la Fiesta la participación activa de la asociación de guías profesionales del Chubut.

Aspectos positivos:

- Es una celebración significativa.
- Representa una manera distinta de pasar el feriado y brinda la posibilidad de que cualquier familia de la zona que quiera formar parte pueda hacerlo.

Aspectos a mejorar:

- La Fiesta fue perdiendo peso con el correr de los años. Al principio participó mucha gente. Actualmente cuesta mucho conseguir los participantes para conformar los equipos (nativos y colonos).
- Mayor participación de las empresas de turismo.
- Mayor compromiso del municipio de la ciudad.
- Mejorar las formas de comunicación entre los sectores.

## **ENTREVISTA N°7**

Nombre: Mónica Díaz Keiran.

Edad aproximada: 45 años.

Sitio donde vive: Rawson.

Ocupación: Directora de Promoción en Ministerio de Turismo del Chubut. (2006-2015). Actualmente ocupa el cargo de Directora de Ceremonial y Protocolo en la Honorable Legislatura del Chubut.

Relación con lo galés: Ninguna.

Identidad: Particularmente el tema de la identidad y cultura galesa, sus costumbres y como las preservaron, tiene muchísimo potencial, no solo para los galeses o celtas, sino en general.

Valoración de la Fiesta:

- El sesquicentenario se abrió a que se hicieran muchas cosas. Pero era muy poca la promoción que se hacía.
- La Fiesta del Desembarco está totalmente a cargo de la ciudad de Puerto Madryn. El Ministerio de Turismo de la provincia nunca se involucró con ese tema.

Aspectos positivos:

- Desde turismo se llevó a cabo una mejora de la información vinculada a la señalización de vestigios galeses.
- Sesquicentenario: Fue la excusa para poner en valor un montón de cosas. Se hicieron 2 “misiones” en total antes del festejo del aniversario de la llegada de los 150 años, del gobierno chubutense a Gales.
- El patrimonio intangible es lo que tiene más fuerza. Es lo que la gente ha preservado de generación en generación.
- Falta orden. Lo hubo para el sesquicentenario y se diluyó con el tiempo. Falta una coordinación sostenida y organizada.

Aspectos a mejorar:

- Del 2006 al 2008 se trabajó muy poco con la cultura galesa.
- En 2015, año del sesquicentenario, se le dejó de dar importancia desde turismo de la provincia. El sesquicentenario “ordenó”, pero creo que no se continuó.

- Fue con el cambio de gestión que promoción empezó de nuevo a darle más interés al producto “ballena” y empezaron a consolidar la gastronomía.
- En el valle hay muchas chacras, edificios como para hacer un circuito. Lástima que nadie lo comercializa. Hace falta mejorar la puesta en valor del patrimonio tangible.
- Falta un atractivo alternativo. Un complemento a lo que es fauna marina.

### **ENTREVISTA N°8**

Nombre: Leonardo Gaffet.

Edad aproximada: 50 años.

Sitio donde vive: Trelew.

Ocupación: Gerente de Marketing en ENTRETUR.

Relación con lo galés: Descendiente indirecto.

Identidad: El sostenimiento del interés turístico de todo lugar no solo se apoya en sus atractivos principales sino además en su comunidad. Es por ello que hay una palabra que encierra un concepto fundamental: Identidad. La identidad galesa no solo es pasado, sino presente y futuro. Está en nuestra conformación celular más allá de ser descendientes directos o indirectos de los pioneros. Convivimos permanentemente y forman parte de nuestra cultura general.

#### Valoración de la Fiesta:

- La Fiesta del Desembarco (si se la integrara en la actividad turística) se enlaza con quienes somos y de donde venimos. El turismo enriquece el presente pero potencia el hacia donde vamos.
- La danza, música, costumbres, festivales, apellidos y relaciones están arraigadas en nuestro ser y eso nos identifica y crea interés. Entonces nuestra identidad rica nos obliga a incorporarlo a las políticas turísticas como ya se hace pero aún más nos genera la obligación de continuar desarrollando y profundizando acciones en ese sentido.

#### Aspectos positivos:

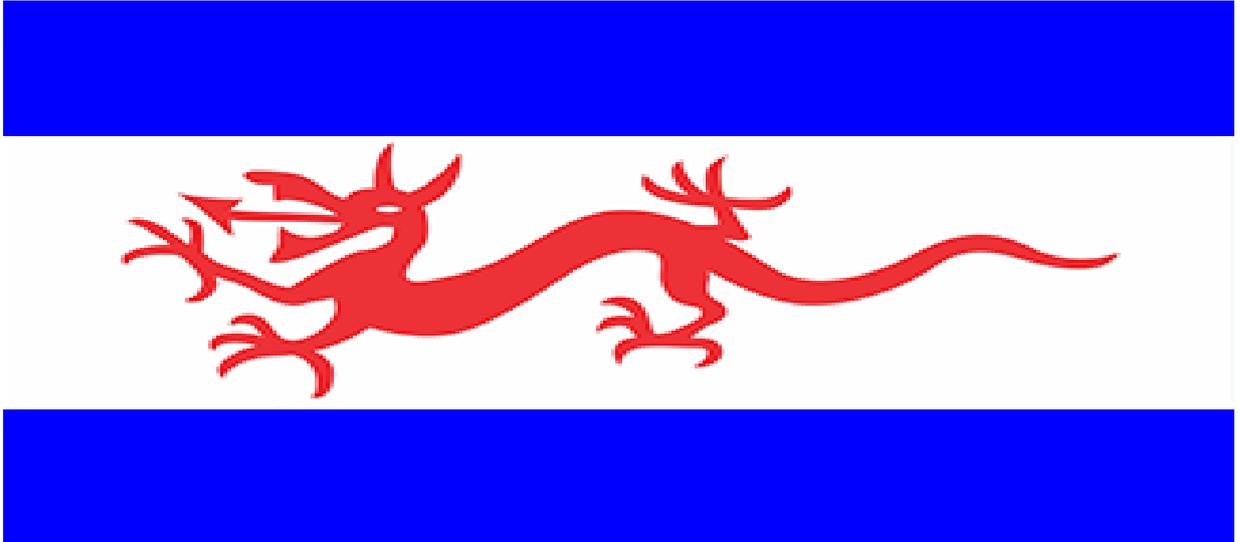
- Claramente el turismo cultural enriquece y apoya el "qué somos" de un espacio y sabiendo quiénes somos y de dónde venimos es que podemos mostrarnos.
- Realza la importancia de que la identidad galesa y la mapuche-tehuelche, 150 años después, coexistan en un mismo territorio y compartan esta festividad de carácter histórico y también cultural.

#### Aspectos a mejorar:

- Se debe mejorar la organización de la historia que se cuenta apoyada en hechos, realizaciones, eventos e infraestructura.
- Generar el inicio de una Ruta de los Pioneros con sitios de interacción con el turista, implica ordenar el relato a partir de su esencia traducida en edificios, museos, capillas, arquitectura general, sitios históricos, Festivales, casas de Té, venta de productos, hechos artísticos, etc.

- A partir de ahí generar la localización y señalética de apoyo más su inserción en nuevas tecnologías.
- Potenciar sus festivales comunes al país de Gales a través de convenios internacionales, difundir su historia creando interés audiovisual, musical, gastronómico y bibliográfico, mejorar la infraestructura local en señalética y elementos tecnológicos de comunicación.

### Figuras anexas



**Figura I. Bandera izada durante la zarpada hacia Patagonia, el 25 de Mayo de 1865.**



**Figura II. Rogativa Mapuche-Tehuelche, realizada en Punta Cuevas. (8 a.m.)**



**Figura III. Izamiento de las banderas en el tope de Punta Cuevas. (Unos 30 m.s.n.m)**



**Figura IV. Ofrenda floral en el Monumento a los Colonos Galeses, inaugurado el 28 de Julio de 1965.**



**Figura V. Largada de la Carrera del Barril, desde el Monumento a los Colonos Galeses hacia Punta Cuevas.**



Figura VI. Recreación del Desembarco en la playa de Punta Cuevas, Puerto Madryn.



Figura VII. Encuentro de Dos Culturas en Punta Cuevas.



Figura VIII. Actual edificio del Museo del Desembarco.



Figura IX. Ilustración del momento del desembarco, el 28 de Julio de 1865, en Punta Cuevas.



Figura X. Arquitectura típica galesa, en el valle del Río Chubut.



Figura XI. Ubicación geográfica del País de Gales.

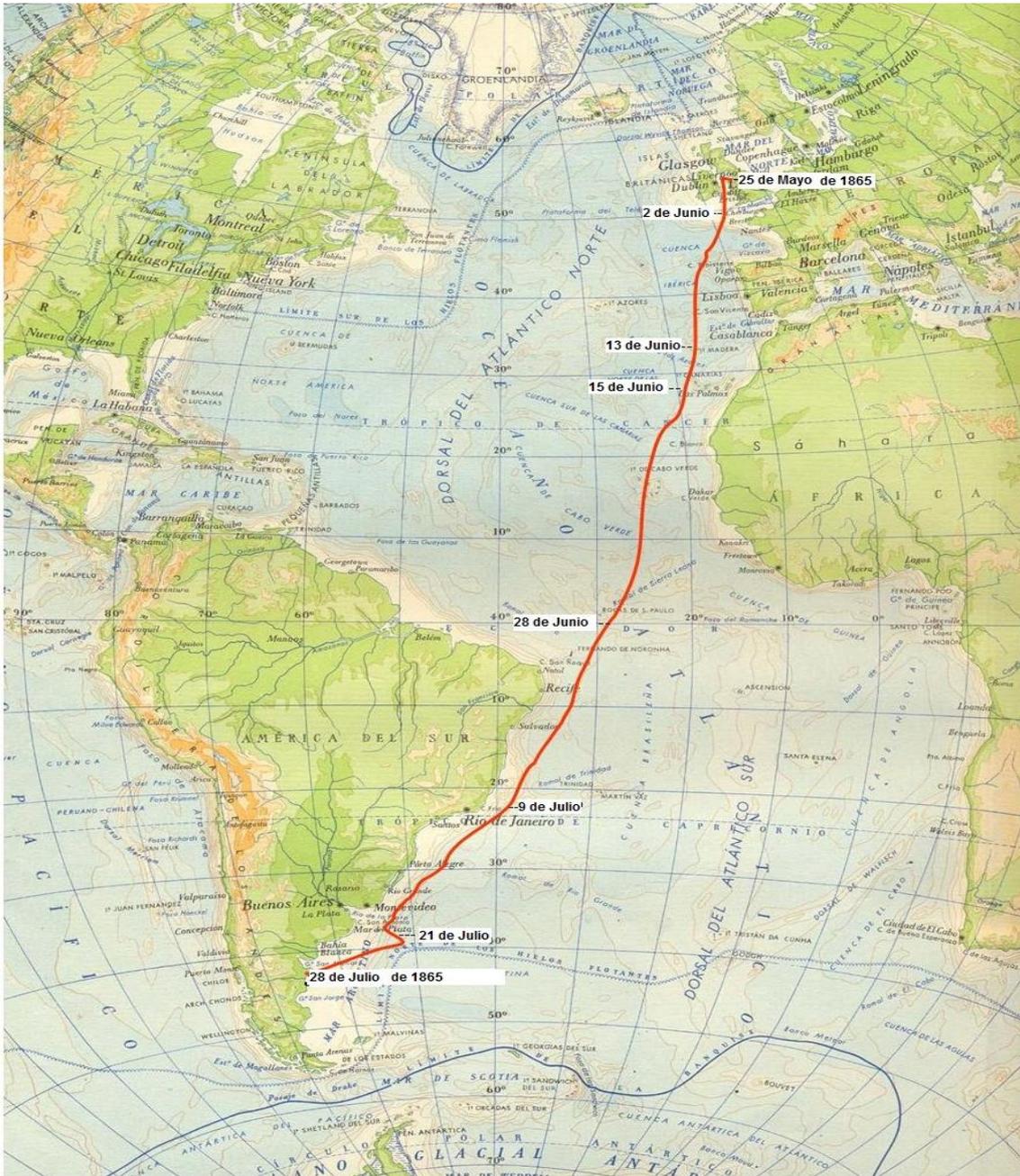


Figura XII. Trayecto realizado por los colonos galeses en el Mimosa en 1865.

